

EUROSPAPOOLNEWS.com

Le JUSTE LIEN Special Italy 2011

IL PRIMO GIORNALE EUROPEO PER I PROFESSIONISTI DELLA PISCINA E SPA
THE PREMIER EUROPEAN MAGAZINE FOR PROFESSIONALS IN THE POOL & SPA INDUSTRY



EuroSpaPoolNews sono già 10 anni!

Pioniera della comunicazione online lanciata nel 2000, la nostra piattaforma plurimediale e interattiva festeggia i suoi primi 10 anni.

Unica nel suo settore di attività, EuroSpaPoolNews è un luogo di scambi permanenti tra professionisti della piscina, della spa e delle loro attrezzature in 5 continenti.

Fabbricanti, distributori, costruttori/ installatori, commerciali, voi ne avete fatto il trampolino di lancio dei vostri prodotti, la vetrina delle vostre realizzazioni, l'evoluzione della vostra carriera.

Strumento di comunicazione da seguire tutte le settimane per vedere come si muove realmente il mondo della piscina, comprenderne le evoluzioni e seguirne gli sviluppi, EuroSpaPoolNews non si ferma certo lì.

Con Internet ci orientiamo verso tecnologie più all'avanguardia, creiamo il nostro reparto audiovisivo con il video, la tv via web.

I nostri ultimi strumenti statistici saranno messi a vostra disposizione per permettervi di orientare le vostre scelte, di definire le vostre strategie, accompagnandovi nel tempo.

Cari clienti, grazie per la vostra fiducia!

Cari collaboratori, partner e amici, grazie per la vostra perseveranza!

Vanina et Loïc BIAGINI

Le JUSTE LIEN N°5 Special Italy 2011

EUROSPAPOOLNEWS.COM
is published by IMC
(International Media Communication)
264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu
Tel. +33 (0)493 681 021
Fax. +33 (0)493 681 707
contact@eurospapoolnews.com
Ltd Company with a capital of 152,449 Euros
RCS Cannes B 414 683 953 00031
APE 221 E - TVA FR02414683953

Publisher: Loïc Biagini, Manager: Vanina Biagini
Editor: Bénédicte Béguin
Advertising: Marie Lalanne, Virginie Massip,
Matthieu Oliveres, Michele Ravizza
Translation: AB Traduire, Avril Bayer, Traduclair
Designed by: Jean-Michel Pebre, Charlière Varin
Printed in Italy

Contents © 2011 IMC
Reproduction in whole or part of this publication without the publisher's written permission is a breach of Copyright
The publishers cannot take responsibility for subsequent changes to product specifications.

Il Mercato delle Ristrutturazioni: un settore redditizio impossibile da ignorare



Réalisation France Piscines / Everblue (06 - Le Cannet)

DOPO

NEL POCO VIVACE MERCATO DELL'EDILIZIA, ESISTE UN SEGMENTO CHE REGISTRA OGNI ANNO UNA CRESCITA: QUELLO DELLE RISTRUTTURAZIONI.

Oggi, migliaia di piscine hanno tra i 30 e i 40 anni. Si tratta di strutture che, dopo così tanti anni, hanno ormai perso tutto il loro fascino, la loro attrattiva... I vostri clienti sono sicuramente stupefatti di avere ogni giorno quel triste spettacolo sotto i loro occhi...

Perché allora non provate a tentarli, a far loro qualche interessante proposta... a farli sognare! Illustrategli le piscine più belle, quelle che magari siete stati voi stessi a realizzare... Vedrete che, pian piano, l'idea inizierà a fare la sua strada, che il progetto prenderà forma. Inizieranno a parlarne con un architetto, un decoratore, gli amici... e poi, un giorno, vi chiameranno o verranno da voi, decisi a ristrutturare la loro piscina!

O magari avete un cliente che desidera concedersi un piccolo lusso. La sua piscina è ancora in ottimo stato, però desidera aggiungervi nuovi elementi, nuove attrezzature: il nuoto controcorrente, una scaletta, una copertura automatica, una spa, qualche elemento marino... o, più semplicemente, darle una "rinfrescata": cambiare il liner, rifare il mosaico inserendo un bellissimo motivo sul fondo, aggiungere un fregio sulla linea dell'acqua, sostituire il bordo della vasca con una pietra naturale... rifare la pavimentazione della piscina, magari utilizzando un legno esotico o un materiale composito...

O magari il cliente è ancora più radicale e decide di cambiare la forma della piscina, di spezzare un rettangolo e creare una o due scale "romane", creare una forma a L, far traboccare l'acqua su un lato, inserire degli elementi paesaggistici...

Un nuovo proprietario di casa magari vuole cambiare la piscina ereditata dai precedenti proprietari che proprio non gli piace. Così, mentre ristruttura il giardino e fa costruire qualche muretto o una pool house



Réalisation France Piscines / Everblue (06 - Le Cannet)

PRIMA

perché non suggerirgli di ristrutturare anche la piscina?

Basta un po' d'immaginazione e questo luogo di vita può essere completamente trasformato, inserendo nuovi elementi e attrezzature che, 15 o 20 anni, quando la piscina è stata costruita, neppure esistevano!

Loïc Biagini

Elettrolisi del sale: una soluzione eco-responsabile

L'Australia utilizza l'elettrolisi del sale per il trattamento dell'acqua delle piscine private sin dagli anni Settanta e, da allora, rimane un punto di riferimento. Da circa 15 anni, lo sviluppo del mercato delle piscine ha visto l'ingresso di nuovi attori, in particolare europei e americani. Questi fabbricanti detengono ormai una quota significativa del mercato.



PoolSquad by Pool Technology

Leggere il seguito page 14

ASSOPISCINE attiva in Europa

ASSOPISCINE è l'unica associazione italiana che rappresenta i costruttori di piscine ed è diventata nel tempo il punto di riferimento del mercato, delle regole e delle norme.

Circa 200 aziende fanno parte dell'Associazione; tra esse contiamo diverse multinazionali, ma anche molte PMI che rappresentano territorialmente la realtà del mercato italiano.

"Nell'anno 2010 si sono, in linea di massima, mantenute le posizioni, con l'installazione di circa ventunomila nuove realizzazioni, in leggero calo del 6%, rispetto al 2009; la difficile situazione economica generale ha influito nel merito delle scelte, rinviandole nel tempo, ma il mercato è ancora molto interessante e pieno di innovazioni e prevediamo un 2011 in crescita" dice il Dott. F. Capoccia, Presidente dell'Associazione.

Assopiscine per l'anno 2010 e 2011 ha assunto la presidenza di EUSA, la Federazione Europea delle Associazioni Nazionali dei Costruttori, che in ambito Europeo studia e propone assetti normativi per il mercato delle piscine al fine di ottenere direttive che possano unificare e migliorare i metodi progettuali, costruttivi e gestionali nel settore pubblico e privato. Per la parte tecnica EUSA fa riferimento alle Norme CEN e, nello specifico, alla Norma per le piscine pubbliche; inoltre fa parte del Comitato Tecnico Europeo 401, che si propone di regolare per analogia il settore delle piscine private.

A Bologna, nel contesto di Forum Piscine, patrocinato dall'Associazione, avrà luogo una riunione di EUSA e tutti i suoi membri avranno l'occasione di conoscere lo stato dell'arte del mercato piscine in Italia.

info@assopiscine.it / www.assopiscine.it



READ PAGE 9

www.mopper.eu

PISCINE SPA SAUNE

SCP Italy

FORNITORE D'ECCELLENZA

Via Novara,9 - 10015 Ivrea (To) - ITALY
Tel.: +39 0125 2361 r.a. - Fax: +39 0125 236 250
info.it@scppool.com - www.scp-europe.com

PROCOPI
Pool & Spa Equipment

New Trade Tariffs 2011

procopi.com

ABBIAMO INCONTRATO GIOVANNI LONATI, Direttore Generale di iBlue

EuroSpaPoolNews / Michele RAVIZZA:

Sig. Lonati, da qualche mese abbiamo visto su diversi media una campagna "i.Blue coming soon"; ci può dire di cosa si tratta?

Giovanni Lonati: i.Blue è una nuova realtà attiva sul mercato della piscina, un progetto molto importante ideato e pianificato nell'ambito di un grande gruppo conosciuto in tutto il mondo.

ESPN/MR: Quali sono i valori costitutivi del marchio i.Blue?

GL: i.Blue è la risposta alle recenti mutazioni del mercato della piscina e non solo: negli ultimi anni abbiamo, infatti, assistito ad un cambiamento dei sistemi di approccio agli acquisti dei beni durevoli.

Anche la percezione e l'interesse nei confronti del prodotto piscina si sono evoluti e i.Blue, per la sua natura e i suoi contenuti, intercetta e stimola proprio le nuove esigenze offrendo ciò che il cliente si aspetta, e anche molto di più, con un valore aggiunto importante e rassicurante che scaturisce dalla profonda conoscenza del mercato e dalle consolidate tradizioni in tema di "soddisfazione del cliente".

ESPN/MR: Quali opportunità per i professionisti?

GL: i.Blue offre un'opportunità unica a chi volesse concretizzare le proprie aspirazioni imprenditoriali nel mondo della piscina attraverso un percorso formativo completo, con una partnership forte e ricca di proficue sinergie, con la condivisione di ambizioni obiettivi di crescita e di importanti principi etici.

Sono stati ideati degli specifici itinerari formativi dedicati agli aspetti tecnico-installativi ma anche a quelli commerciali e di marketing, un insieme di informazioni e di processi innovativi studiati per agevolare le varie fasi operative dei costruttori e per pianificare il loro successo.



Giovanni Lonati

ESPN/MR: E i vantaggi per il cliente finale?

GL: Tantissimi, tutti quelli che si aspetta chi decide di acquistare una piscina e molti altri ancora assolutamente esclusivi.

i.Blue propone soluzioni tecniche d'avanguardia e prodotti unici sul mercato, offre differenti proposte tecniche e commerciali adatte a qualsiasi esigenza e la possibilità di soluzioni personalizzate adeguate alle necessità ed allo stile dell'acquirente.

Le piscine i.Blue sono moderne, innovative e tutte sottoposte ad un severo controllo qualità ma caratterizzate anche da una grande e, per certi versi inaspettata, accessibilità. Il sogno diventa dunque realizzabile, pur mantenendo tutti i suoi contenuti in termini di esclusività, design, raffinatezza, qualità e prestigio.

Inoltre la capillare organizzazione post vendita garantisce ai clienti finali i.Blue di godersi le loro piscine in totale relax e senza alcun problema.

ESPN/MR: Quali obiettivi vi siete prefissati per lo sviluppo di questo marchio a livello nazionale?

GL: L'obiettivo è ambizioso ma stiamo correndo più del previsto e raggiungeremo i nostri traguardi con largo anticipo sulle previsioni. Vogliamo creare un'organizzazione forte sul territorio nazionale con grandi competenze tecnico-commerciali e con quello spirito di gruppo necessario al successo di questo brand innovativo.

ESPN/MR: E la strategia a livello internazionale?

GL: L'Italia è il nostro laboratorio ma ci stiamo già muovendo anche al di fuori dei confini nazionali con accordi e collaborazioni importanti e di grande stimolo per il prossimo futuro.

 English version online on www.EuroSpaPoolNews.com

www.ibluepiscine.it

Sisteco presenta una nuova tecnica di idrolisi

Sisteco realizza impianti e distribuisce apparecchiature, prodotti ed accessori per il trattamento acque e piscine. Sisteco è anche Agente e Centro Assistenza di alcune fra le maggiori aziende del settore con l'esclusiva su alcuni marchi internazionali. Recentemente l'azienda ha presentato una nuova apparecchiatura per l'idrolisi dell'acqua per piscine private. L'azienda fornisce inoltre consulenze tecniche ed elaborati tecnici costruttivi. La sua mission è quella di servire il cliente con i 20 anni di esperienza nel settore del trattamento dell'acqua, offrendo prodotti certificati di qualità.



info@sistecosrl.it / www.sistecosrl.it

SCP approda in Belgio

Proseguendo nella sua politica di espansione attraverso l'acquisizione o l'apertura di nuove strutture, SCP ha annunciato durante il Salone Internazionale Piscine di Liona, l'acquisizione della società belga PBL, a sud di Bruxelles. «Per SCP questo rappresenta il nostro ingresso in un nuovo mercato, in un nuovo paese. E proprio come abbiamo fatto in altri paesi, abbiamo lavorato qui in partnership con le persone che operano sul mercato locale da molti anni», ci ha detto Perez de la Mesa, CEO di SCP Pool Corporation. «PBL è un distributore belga la cui attività è stata rilevata da SCP Europa al fine di entrare nel mercato del Benelux. Questo rivenditore è diventato col tempo un cliente SCP, dove ha trovato sostegno ed aiuto per lo sviluppo commerciale», ha aggiunto Sylvia Monfort, Direttore Generale di SCP Europa.

[Leggere il seguito su www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

SCP gains a foothold in Belgium

Pursuing its policy of expansion through acquisitions or by opening new centres, SCP has just announced its acquisition of the Belgian company PBL, situated south of Brussels. The Eurospapoolnews team was eyewitness to the signing of this acquisition agreement at the Eurexpo Lyon exhibition while it conducted this interview of the main protagonists of the event. "(...) Proceeding in the same way we did in other countries, we worked here in partnership with people who have been working in the local market for many years" explained to us Perez de la Mesa, the Managing director of SCP Pool Corporation. And Sylvia Monfort to add: "for SCP, this signifies our access to a new market in a new country. And proceeding in the same way we did in other countries, we worked here in partnership with people who have been working in the local market for many years."

To be continued on-line http://en.eurospapoolnews.com/actualites_piscines_spas-en/33401

info.eu@scppool.com / www.scpeurope.com

Gramaglia compie 30 anni

Gramaglia compie 30 anni di attività e con la propria divisione Blue Pool ha superato il traguardo di 1000 piscine. Già dal 1980 l'azienda si è cimentata nel settore del trattamento delle acque e, da lì, è stato facile passare alle piscine con il marchio registrato Blue Pool. Gramaglia è un'azienda certificata ISO 9001 adotta tutti i moderni sistemi e tecnologie per dare un prodotto qualitativamente eccellente. Al suo successo ha contribuito la qualità dei suoi partners, tra i migliori ed i più conosciuti sul mercato.



info@gramaglia.it / www.gramaglia.it

IFC S.p.A. acquisisce Milos

Milos, dinamica azienda di Desenzano in fase di start up, è attualmente capitanata dal suo fondatore, Andrea Rosa, brillante ed attivo manager che ha maturato significative esperienze nei settori benessere, Spa, e "fit & swim", soprattutto in un contesto internazionale e nell'ambito delle fonti produttive di qualità del mercato cinese.

L'acquisizione di Milos completa il portafoglio prodotti del Gruppo IFC, confermando la percezione di assistere alla nascita di un polo che si configura fin d'ora come uno dei principali attori nel mercato della piscina e del wellness.



info@milos-pool.com / www.milos-pool.com

I nuovi concessionari Busatta

Nel corso del Gala Club Busatta, tenutosi il 3 e 4 febbraio a Santa Margherita Ligure, Luigi BERTOT e il suo team hanno dato il benvenuto ai nuovi concessionari Busatta: AC Impianti di Padova, Mauro Piscine di Alessandria, Skytec di Brescia, Rezzonico di Lugano, CO.RA Impianti in Sicilia, Green Art in Umbria e Civetta Piscine vicino a Roma. Dopo aver collaborato e fatto le loro prove con il gruppo per quasi un anno, tutte queste società sono state definitivamente ammesse come concessionari esclusivi nel Club Busatta. Il tutto si è svolto in presenza della direzione europea di SCP, Sylvia Monfort (estrema destra nella foto) e del Direttore di SCP Italia, Luigi Bertot, che hanno espresso tutta la loro soddisfazione per il nuovo successo dell'evento.



The new Busatta dealers

During the Club Busatta Gala, held on 3 and 4 February in Santa Margherita Ligure, Luigi BERTOT and his team welcomed the new Busatta dealers: AC Impianti from Padua, Mauro Piscine from Alexandria, Skytec from Brescia, Rezzonico from Lugano, CO.RA Impianti from Sicily, Green Art from Umbria and Civetta Piscine close to Rome. After working with the group for almost a year and proving their worth, these companies were inducted as sole distributors and members of the Busatta Club. The function took place in the presence of the European Directorate of SCP, Sylvia Monfort (far right in photo) and the Director of SCP Italy, Luigi Bertot, who expressed their pleasure at yet another successful event.

www.busatta.it / info@busatta.com

Sokool International

Uno dei maggiori produttori francesi di coperture telescopiche per piscine, Sokool International ha iniziato ad esportare. Sokool riunisce due produttori di grande professionalità: Abrifinal ed ERA (oltre 20 anni di esperienza maturata nel settore). Ciascuno ha una capacità produttiva di 2000 coperture l'anno. 10 centri espositivi e 22 uffici vendita operano attualmente in tutta la Francia. Già presente in Svizzera, Spagna, Italia e Réunion, il gruppo Sokool International continua la propria espansione in Europa orientale, nel Medio Oriente e nel nord Africa.



Sokool International

One of the leading French manufacturers of telescopic swimming pool enclosures, Sokool International, has started to export. Sokool is the combination of two experienced manufacturers: Abrifinal and ERA (over 20 years of expertise in the pool enclosure field). Each has a production capacity of 2,000 enclosures per year. 10 exhibition centers and 22 sales offices are currently operating throughout France. Already present in Switzerland, Spain, Italy and Réunion, the Sokool International group is continuing its expansion into Eastern Europe, the Middle East and North Africa.

contact@abis-sokool.fr / www.abis-sokool.fr

Microdos si apre ai mercati dell'Est Europa

MICRODOS è una delle prime aziende italiane nella produzione e vendita di sistemi di controllo, dosaggio e pompe dosatrici per il trattamento di acque potabili, reflue e di piscine. Con la sua presenza personale ed anche attraverso i media di Eurospapoolnews, Alessandro Mostarda, Presidente di Microdos, ha deciso di investire nei mercati emergenti dell'Europa dell'Est. "Questi sono mercati che daranno frutti tra qualche anno, ma è adesso che bisogna seminare" dice l'imprenditore reatino. L'azienda, certificata ISO, annovera nel suo organico persone con pluriennale esperienza maturata nel settore del dosaggio e della misura. La grande esperienza ha permesso di progettare e realizzare una gamma di prodotti all'avanguardia per il livello di innovazione, qualità e versatilità nell'impiego.



Alessandro Mostarda

www.microdos.it

Fluidra acquisisce il gruppo Aqua Products

La multinazionale spagnola Fluidra mette a segno un gran colpo nel mercato americano acquistando il gruppo di aziende AquaProducts e Aquatron, diventando così leader mondiale nel campo dei robot elettronici per piscina.

Fluidra acquires the group Aqua Products

The Spanish multinational, Fluidra, made a remarkable entry into the U.S. market with the purchase of the AquaProducts group companies and Aquatron, thereby becoming the world leader in electronic robots for swimming pools. By doing so, Fluidra acquires advanced technology, reinforces innovation, diversifies its portfolio and opens new distribution channels in the United States.



Gerry Erlich & Eloi Planes

www.fluidra.com / info@fluidra.com

Prosegue con successo la crescita di Hi-Fitt® nel mercato del tubo tecnico

In significativa controtendenza rispetto al trend di flessione generalizzata delle vendite determinata dalla congiuntura economica, Hi-Fitt® registra una costante espansione sul mercato dei tubi tecnici con un fatturato in crescita esponenziale. Mentre consegue un notevole consolidamento sul mercato europeo con particolare riferimento al Belgio e all'Olanda sia nella GDO che nei mercati dei technical wholesalers e dei garden centers, Hi-Fitt® riporta anche un significativo sviluppo in ambito extraeuropeo in paesi quali Siria, Marocco, Arabia Saudita e Cina. In particolare in quest'ultimo, immenso mercato, l'azienda ha raddoppiato il fatturato con la vendita di tubi per il passaggio di aria e di liquidi, per apparecchiature mediche e giardinaggio, rigorosamente prodotti e certificati in Italia.

"Siamo entusiasti di veder crescere la nostra realtà aziendale al di sopra delle aspettative incrementando al tempo stesso volumi, fatturato e presenza geografica" - commenta Massimo Maran, Sales Manager che per il 2011 conta di consolidare ed incrementare i risultati fin qui ottenuti.

Traguardi prestigiosi resi possibili anche dall'ulteriore rafforzamento del settore piscina che tra il 2009 ed il 2010 ha raddoppiato i volumi di vendita trainati dal tubo brevettato anti-cracking ed anti-cloro Barrierflex CDS®, che da solo realizza circa il 70% delle vendite del comparto piscina. [Leggere il seguito su www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)



info@hifitt.com / www.hifitt.it

MODO by Astrel nel mercato Brasiliano

I prodotti MODO sono da oggi disponibili sul mercato brasiliano attraverso l'azienda ASWELL Brasil. Il mercato brasiliano è uno dei mercati emergenti più interessanti, con una buona predisposizione ad accogliere prodotti

Europei di elevata qualità e con contenuti innovativi, sia in termini di prestazioni che di design. ASWELL Brasil è una realtà nata dalla partnership tra Astrel, azienda italiana specializzata in controlli elettronici per il mercato dell'idromassaggio, ed ASD, azienda francese specializzata in pompe, blower e bocchette

idromassaggio. La sede operativa a Santa Bárbara D'Oeste, nelle vicinanze di San Paulo, si occupa della distribuzione e dell'assistenza tecnica di tutti i prodotti MODO per i produttori locali di vasche idromassaggio, SPAs e piscine.

info@mo-do.it / www.astrel.it

Il robot Mopper montato dai professionisti del settore aerospaziale

Per oltre un anno, i robot per la pulizia delle piscine MOPPER sono stati montati a MECAHERS MAINTENANCE & PARTICIPATIONS, del GRUPPO MECAHERS, a Launaguet, a nord di Tolosa. L'ampio complesso aeronautico è composto da otto unità di produzione di velivoli per l'aviazione (Airbus, Boeing...). Il Gruppo fa capo a Jean-Pierre Razat che ha creato questa attività commerciale nel 1984. Per diversificare l'attività, incentrata sugli interventi di manutenzione dei velivoli a livello internazionale, Razat ha creato una linea di montaggio per il robot in una delle sue officine. Gli abbiamo chiesto di raccontarci quest'esperienza nel passare dagli Airbus ai robot Mopper (...) [Leggere il seguito su www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

For over a year, the MOPPER pool-cleaning robots have been assembled at MECAHERS MAINTENANCE & PARTICIPATIONS, in MECAHERS GROUP in Launaguet, to the north of Toulouse. This vast aeronautical complex consists of eight aircraft PRODUCTION units for aviation (Airbus, Boeing...). The Group is headed by Jean-Pierre Razat who created this business activity in 1984. In order to diversify its business, which focuses on the international market for aircraft maintenance, he created an assembly line for the robot in one of the workshops. We asked him what pleased him about going from the Airbus to the Mopper robot, (...)

[Read the online interview on www.EuroSpaPoolNews.com](http://www.EuroSpaPoolNews.com)



Jean-Pierre RAZAT

www.mopper.eu

Intervista a Ferruccio Alessandria, Presidente d' IFC S.p.A.

Dr. Alessandria, può dirci com'è nata l'idea di creare IFC?

IFC nasce come un'avventura che si origina da un sogno; in sintesi, potremmo dire che nasce per colmare un vuoto; la sostanziale novità del progetto d'IFC S.p.A. è offrire ciò che oggi non c'è sul mercato: la qualità del servizio pari alle attese della più qualificata clientela. L'analisi deriva da un'esperienza ormai trentennale nel Settore e si unisce al desiderio di dare una visione personale ed innovativa dell'evoluzione in corso nell'universo benessere: IFC intende il mondo del benessere come l'insieme di prodotti e servizi che secondo uno stile di luxury brand, soddisfino i desideri del cliente, per ciò che riguarda l'arredo e la personalizzazione di casa e giardino, con una wellness idea; perseguendo al contempo l'applicazione del concept del design e del lusso, alla piscina ed allo spazio relax, integrato in modo armonioso con l'architettura dell'abitazione e sempre con il massimo della personalizzazione.



Quali sono gli obiettivi che vi proponete in termini di prodotti/aziende sul mercato italiano?

L'obiettivo primario è la creazione di un Gruppo sinergico composto da una serie di società "chiave" nel panorama dell'industria del benessere, attraverso il quale realizzare direttamente un nuovo standard di riferimento del mercato, studiando e creando una linea che può coniugare al meglio i seguenti elementi: qualità - innovazione & design - servizio, all'insegna di un codice etico nel quale il concetto d'impresa sia indissolubilmente legato a principi di lealtà e di rispetto dell'uomo e della natura in tutte le sue declinazioni. Stiamo già operando affinché tali concetti diventino realtà: La Qualità sarà garantita attraverso un'accurata selezione dei prodotti e dei fornitori, e da una rigorosa ricerca e lo sviluppo dei materiali; innovazione e design sono concetti che imporranno di ridisegnare le linee ed i prodotti classici del wellness e della piscina per mezzo dei più quotati e qualificati designers del made in Italy; le innovazioni nel servizio prevedono la costituzione di una rete di concessionari in esclusiva che coprano il territorio italiano ed europeo garantendo un elevato ed omogeneo standard di qualità a partire dalla progettazione su misura fino al "chiavi in mano".

[Leggere il seguito su www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

info@ifcorporate.it / www.ifcorporate.it



Diventate distributori del Wave it

Il generatore di onde rivoluzionario

- 1 Le onde nelle piscine private? non più un sogno ma realtà!
- 2 Volete sviluppare la vostra attività e differenziarvi?
- 3 Non aspettate, Contattateci adesso
- 4 Con un'esperienza nel settore da più di 20 anni e con più di 300 generatori a onde Wave Ball in 42 paesi, WOW Company è felice di introdurre Wave it, un generatore di onde esclusivo che diventerà piccoli e grandi...





Scan me

Per maggiori informazioni contattate via mail paolo.danubio@wowcompany.com o al numero +32 81 719779

WOW Company
Rue Pieds d'Alouette 18
5100 Naninne (BELGIO)

www.mywavepool.com

Stand C56

A WORLD OF SOLUTIONS FOR THE SWIMMING POOL



www.rppiscines.com
info@rppiscines.com



SOLEO SWIMMING POOLS
STEEL SPECTRON



SPECTRON



InoBlock
100% CONCRETE swimming pools
ISOTHERMAL



OVER FLOW
swimming pools with liner 75/100



Dynamic Panelpool
PUBLICS Swimming pools



naturalis
CONCRETE pools kit, wood appearance

RPP INDUSTRIES PISCINAS, SA - Parque Industrial de Sobreposta, Rua da Piscina, nº 70 - Sobreposta - 4715-553 Braga - Portugal - Tel.: +351 253 689 507 - Fax: +351 253 689 509

FIERE & EVENTI

Per aggiornare la vostra agenda cartacea o elettronica, ecco il calendario delle prossime fiere in programmazione. Il calendario è costantemente aggiornato anche sul nostro sito EUROSPAPOOLNEWS.COM, rubrica AGENDA : www.eurospapoolnews.com/diary-it.htm
EUROSPAPOOLNEWS.COM è Media Partner di quasi tutte queste fiere e sarà presente con il suo stand a Praga, Budapest, Barcellona, Stoccarda...

I nostri inviati ne rileveremo le ultime novità e le attualità dell'industria, che potrete leggere sul nostro web, newsletter ed edizioni cartacee.

*Segnaliamo che queste informazioni ci vengono comunicate dai diversi organizzatori delle fiere, congressi o manifestazioni dell'industria delle piscine e SPA. Gli eventi, le date e i luoghi devono essere verificati contattando direttamente gli enti organizzatori. Decliniamo ogni responsabilità in caso di indicazioni errate, variazioni o rinvii delle manifestazioni.

Piscina BCN 11

Piscina BCN – il salone internazionale della piscina – si terrà dal 18 al 21 ottobre 2011 a Barcellona. L'evento è una piattaforma aperta al settore in ogni suo aspetto: fabbricazione di coperture, arredi esterni e interni, mobili sportivi e complementi d'arredo, spa, saune, hammam, letti idraulici... Per 4 giorni, il mondo della piscina, del wellness e degli impianti acquatici avrà un suo luogo di incontro privilegiato permettendo di raggiungere migliaia di professionisti internazionali in cerca di novità, contatti e nuove soluzioni. È prevista la presenza di oltre 20.000 professionisti e operatori di settore provenienti da 110 paesi.

www.salonpiscina.com

Il settore del wellness in India: un potenziale grande mercato

L'esposizione internazionale WAVES POOL-SPA-BATH, che si terrà dal 10 al 12 agosto 2011 a Nuova Delhi, è la prima piattaforma diretta organizzata in India a riunire i professionisti del mercato del wellness, offrendo contemporaneamente ai maggiori responsabili decisionali del settore un evento assolutamente unico e necessario in cui potersi incontrare di persona, interagire, apprendere e ampliare le opportunità di business. Nel corso degli ultimi 10 anni, l'India ha registrato un aumento della domanda di bagni di lusso, piscine e spa per la casa. Il valore attuale del mercato del settore piscine e spa in India supera i 350 milioni di dollari ed è cresciuto di oltre il 50% nel 2010. Secondo la Construction Association & Councils, il valore del mercato dell'edilizia del paese supera i 50 miliardi di dollari. Con le migliaia di nuove circoscrizioni amministrative, aree edificate, bungalow, hotel, resort, seconde case e case di campagna che stanno spuntando in tutto il paese, il settore del wellness di lusso riesce a malapena a stare al passo! Migliaia di nuove case significa che verranno costruite migliaia di bagni, spa per la casa e piscine in tutto il paese. L'esposizione permetterà ai professionisti di interagire con gli operatori del settore, sviluppare nuovi mercati e avere successo nel settore del wellness a più rapida espansione del mondo! Eurospapoolnews è lieta di essere il media partner esclusivo di questa esposizione in tutto il mondo (Regno Unito escluso).

www.wavesexpo.com

Il momento migliore per fare affari nel settore della piscina e del benessere in Russia

AQUA SALON, il salone commerciale del benessere, della piscina e della sauna, si svolge per la quinta volta dal 23 al 26 marzo al centro esposizioni Crocus a Mosca e sembra presentare tutte le condizioni per riscuotere un grande successo. Nonostante la grande concorrenza nel settore dei saloni dedicati alle piscine, AQUA SALON ha trovato il modo di farsi accettare come uno dei maggiori saloni commerciali dell'industria delle piscine e del benessere in Russia. Un fatto peraltro confermato in occasione del salone precedente dove 73 espositori hanno presentato i loro nuovi prodotti a 25.500 visitatori (il 60% dei quali professionisti).

www.houses.ru

Il salone ceco Pool & Spa è in arrivo

Il 6° salone "POOLS, SAUNAS & SPAS", precedentemente chiamato "Swimming Pools, Saunas, Solariums & Wellness", si terrà dal 10 al 13 marzo 2011 a Praga presso il centro espositivo Letnany (Repubblica Ceca).

www.vystava-bazeny.cz

SPLASH!, la fiera sulle piscine e spa della Nuova Zelanda

Quest'anno l'evento si terrà insieme alla 50a conferenza annuale JAWS (Just Add Water Seminar) della New Zealand Recreation Association, a Wellington (Nuova Zelanda). L'annuale conferenza sui temi acquatici (prevista per il 18-19 agosto 2011) è uno degli eventi più attesi dell'intero calendario professionale della NZRA. Ogni anno, JAWS richiama oltre 150 delegati da tutte le aree del settore acquatico, compresi proprietari di strutture, operatori, gestori e coordinatori, consulenti di settore e personale governativo locale. Tutti i delegati sono invitati a partecipare a SPLASH! Diverse società hanno già confermato la loro partecipazione all'evento così come nuovi acquirenti, fra cui Filtermaster in qualità di Silver Sponsor e NSPI, che contribuirà a livello educativo. Gli organizzatori segnalano che si tratta di un evento dedicato agli operatori di settore (costruttori, specialisti ecc.) e che, al suo interno, stanno creando una sezione educativa di grande impatto.

www.splashnzexpo.co.nz

SPLASH! Asia: nuove emozionanti opportunità per un mercato in via di sviluppo

SPLASH! Asia farà il proprio debutto a Singapore il 4 e 5 maggio 2011. "Siamo molto emozionati per il lancio dell'evento. Il mercato asiatico si è sviluppato in maniera costante nel corso degli ultimi anni, segnatamente nel settore commerciale del tempo libero", ha dichiarato il direttore di Interpoint, Simon Cooper. Gli organizzatori intravedono nell'evento un'opportunità per le società australiane e neozelandesi di entrare nel mercato asiatico e trovare nuovi distributori. "Il nostro evento Gold Coast ha registrato un aumento costante di visitatori provenienti dal sud-est asiatico e riteniamo questa un'opportunità davvero importante per il settore", ha aggiunto. "SPLASH! Asia a Singapore è una grande occasione per sostenere il settore in una regione sostanzialmente priva di eventi dedicati (...).
Leggere il seguito su www.eurospapoolnews.com

www.splashasiaexpo.com

Stagni e piscine naturali, una nuova tendenza

Quello delle piscine naturali sarà uno dei temi centrali di Aquanale, fiera internazionale di riferimento per le saune, le piscine e le ambientazioni che si terrà dal 26 al 29 ottobre 2011 a Colonia, accanto naturalmente alle piscine, alle saune e alle soluzioni wellness tradizionali. In questo contesto, verrà appositamente creata un'area tematica accessibile per mostrare ai visitatori come si presenta un'oasi naturale privata, dotata di una sezione naturale in cui è possibile nuotare. Espositori ed esperti di stagni e piscine naturali avranno inoltre la possibilità di presentarsi nelle immediate vicinanze in uno spazio appositamente creato.

www.aquanale.de

Il salone Pool & Spa Asia a Bangkok

L'Istituto per la Ricerca Internazionale ricorda che Pool & Spa Asia si terrà dal 21 al 23 settembre 2011 presso il centro esposizioni Impact di Bangkok, in Thailandia. Questo è "il" salone professionale dedicato alle piscine e alle spa del sud-est asiatico: un appuntamento irrinunciabile!

Leggi il seguito su www.eurospapoolnews.com

www.poolsaasia.com

Sorveglianza intelligente delle acque di balneazione

Il dispositivo di sicurezza Angeleyes è progettato per il monitoraggio dei bagnanti nelle piscine pubbliche. Si tratta di un sistema che rileva le situazioni di pericolo, ed è in grado di avvertire in modo rapido ed efficiente il personale responsabile della sorveglianza. È dotato di computer palmari che permettono di intervenire immediatamente in modo mirato. Il sistema di elaborazione dati Angeleyes studia il comportamento dei bagnanti in piscina, determinando così il rischio di pericolo. Le telecamere subacquee registrano ciò che avviene all'interno della vasca e le immagini vengono analizzate dal software in tempo reale. Il personale di soccorso, utilizzando lo schermo di servizio, è in grado di monitorare tutte le attività sul fondo della piscina. In caso di rischio di annegamento, il software attiva sul palmare un segnale di vibrazione accompagnato da un allarme sonoro, che permettono di effettuare il salvataggio in una zona precisa della piscina.

info@angeleye.it / www.angeleye.it

Un robot per ogni piscina e prezzo

AquaJet offre le tecnologie più pulite e innovative mai progettate in tema di robotica. A prezzi più contenuti, con una qualità più elevata e livelli comprovati di affidabilità e performance, AquaJet offre robot a marchio privato per qualsiasi tipo di piscina e a qualsiasi prezzo. I robot, nelle più diverse progettazioni, sono disponibili per piscine interrate, fuori terra e pubbliche. Venite a conoscere AquaJet allo stand 6D76, Hall 6 e su www.AquaJet.us. A differenza di qualsiasi altro robot, la tecnologia "a getto" brevettata di AquaJet include unicamente una motopompa (nessun ingranaggio complesso, motori principali, binari o pulegge). Anzi, semplicemente deviando il flusso dell'acqua esterno, i robot "a getto" AquaJet vengono alimentati idraulicamente man mano che si muovono e non comportano pertanto i costi di usura tipici invece degli altri robot. Il risultato? Una performance semplicemente affidabile a lungo termine.



Robot for every Pool & Price

AquaJet features the most innovative robotic cleaner technologies ever engineered. At lower price points, with higher quality and proven reliability and performance, AquaJet offers private label robots for every pool and price. Robots of various designs are available for on ground, in ground and public pools. Unlike every other robot, the patented AquaJet «jet» technology features only a pump motor and no complex gears, drive motors, tracks or pulleys to drive it. Rather, by simply diverting the outward flow of water, AquaJet «jet» robots are hydraulically driven as they freely roll about without the cost or wear and tear other robots incur. The result is long term SimplyReliable performance.

www.aquajet.us/piscine

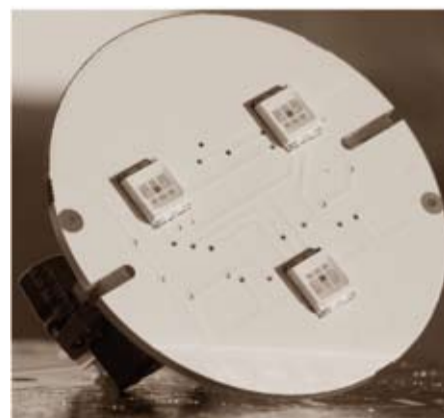
Always on the safe side with the new Aquastar "Safety Pack"

Peraqua is offering now an innovation regarding safety, reliability and long life cycle. A state-of-the-art constructed control system. Developed by the R&D department of Praher, the control system avoids that pools are drained in case of interruption of the electric power when the valve is on position "backwash". Supported by a high quality rechargeable battery unit the valve automatically turns to position "filter" in case of power failure. Therefore a malfunction of the "backwash" process is impossible. A LED display is helpful for the problem identification. The 12V 0, 8Ah rechargeable battery is charged automatically, is maintenance free and the capacity is strong enough to compensate power failure up to 4 times per hour. The valve can be run up to 5 min operated by the rechargeable battery. The "Safety Pack" is available for 1 1/2" and 2" models for the Aquastar 3000-4000 and 6500 and also can be delivered as assembly set for the latest models. With this Aquastar Comfort Safety Pack Peraqua seems to have placed once again a "big hit".

diwold@peragua.com / www.peragua.com

Prima lampada LED RGB certificata norma laser per SPA

MODO ha realizzato per il mercato Europeo CLR-3, la prima lampada a LED RGB per SPA certificata secondo la normativa EN62471 : 2008 sulla sicurezza dei sistemi di illuminazione a LED. La normativa regola e classifica le sorgenti luminose a LED per quanto concerne la sicurezza fotobiologica, ovvero le emissioni di luce potenzialmente dannose all'occhio umano. CLR-3, progettata e prodotta interamente in Italia, rientra nella classe di minor rischio, ovvero la classe "group risk 0 - no risk". La lampada è inoltre certificata secondo la restrittiva norma di sicurezza elettrica per vasche idromassaggio e SPA EN60335-2-60. Caratteristiche tecniche principali: 3 LED RGB 1W ad alta efficienza, alimentazione 12Vac o 12Vdc n.r., connessione standard socket, dimensioni compatibili con la maggior parte dei portalampana per SPA in commercio (ideale per retrofit). CLR-3 ha inoltre un dip-switch che permette di dimezzare la potenza. Nella versione 12Vac si possono connettere in parallelo diverse CLR-3 con perfetta sincronizzazione dei colori, grazie alla gestione dello "zero X-ing".



info@mo-do.it / www.mo-do.it

Venite ad incontrare i nostri giornalisti e commerciali su uno dei nostri stand.

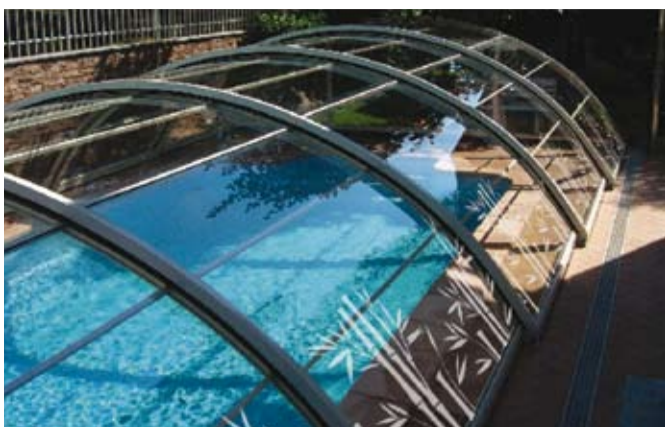


Via Montale, 61/63 - 25018 Montichiari (BS)
Tel. +39 030 962492 - Fax +39 030 962002
www.milos-pool.com - info@milos-pool.com



DESIGN FITNESS PURE WATER SECURITY ENERGY SAVING ECOLOGY-RECYCLING WELLNESS PURE WATER

A. di Arcobaleno; immergersi nello stile



Con POLIDÉCO, l'azienda italiana propone quattro fantasie per permettervi di personalizzare le proprie creazioni. E un'idea originale, che valorizza la vostra copertura. E' possibile tuffarsi in ambienti urbani, immergersi in sogni fantasiosi o ambienti floreali, o lasciarsi cullare da mille bolle d'acqua. Le grafiche proposte vengono realizzate utilizzando prodotti a lunga durata, che garantiscono una stupenda resa cromatica sia in condizioni di ombra che di splendidi riflessi luminescenti quando colpite dal sole.

Fancies, to personify a swimming pool enclosure

A. di Arcobaleno, thinking about new ways to innovate and answer customers' wishes, proposes four patterns in order to allow a complete customization of swimming pool enclosures. This is an original idea, enhancing the value of a shelter. It is possible to dive through Urban environments, a pleasant immersion in fantastic dreams or in a floral decoration set, or get swayed by a thousand water bubbles. The proposed patterns, named POLIDÉCO, are made out of durable materials, which guarantee a wonderful chromatic effect in shade and splendid luminescent reflections when they get hit by the sun.

info@adiarcobaleno.it / www.adiarcobaleno.it

Onde nelle piscine private ? non piú un sogno... ma realtà !



Wow Company è conosciuta da più di vent'anni per aver ideato e installato le Sfere Generatrici d'Onde in piscine pubbliche, acquari e centri di addestramento per il salvataggio in mare di tutto il mondo. Oggi, con il nuovo Wave It, adatto a piscine private, mettiamo le onde alla portata di tutti. Wave It si basa sulla semplice iniezione d'aria come avviene nelle Jacuzzi, a ciò si associa la tecnologia e l'esperienza di WOW nel campo delle onde; il risultato non è altro che un effervescente moto ondoso ideale per valorizzare e rendere originale le vostre piscine. Grazie alla prima iniezione d'aria, Wave It genera un'onda che si propaga attraverso la piscina. Questa prima onda è riflessa dai bordi della piscina e viene rinviata verso il punto di origine; una seconda iniezione d'aria l'amplifica. La successione di iniezioni permette la creazione d'onde di ampiezza crescente. Il sistema informatico (elettronico) permette di definire automaticamente il momento giusto per l'iniezione d'aria, permettendo di creare le onde e di regolarne l'ampiezza. Dopo il premio dell'innovazione nel 2006 e una dimostrazione notata nel 2008, Wave It è stato nuovamente apprezzato e ha suscitato molto interesse alla fiera Internazionale Aqualie di Lione,

Francia nel mese di Novembre del 2010. Il generatore di onde sarà presentato alla fiera FORUMPISCINE 2011 di Bologna nel Febbraio 2011 con lo stand C 56, dove Paolo Danubio si farà un piacere di darvi maggiori informazioni e di proporvi di diventare distributore ufficiale del Wave It.

Waves spread in private pools!

For more than 20 years now, WOW Company is known for its "Wave Ball" in public pools, aquariums, trainings centres... Today, WOW makes the waves accessible to everybody with the Wave It for private pools. It works by air bubbles injection. It capitalizes on all WOW technology and experience to make the pool sparkle with the bubbles and generate waves. Thanks to the first air bubble injection, the Wave It generates a wave which spreads through the pool. Once reflected by the walls of the pool, this first wave comes back to the injection position where another air injection amplifies it. This repetition of successive air injections allows the creation of a wave of growing amplitude. The integrated computer system automatically defines the right moment to inject air in order to create waves and regulate their amplitude. After the price of the innovation in 2006 and a much noticed demonstration in 2008, Wave It has been appreciated in the International Aqualie Show in Lyon, France, in 2010.

waves@wowcompany.com / www.wowcompany.com

Un sistema di costruzione rivoluzionario !



MODULFLEX® è un cassero "a perdere" in PVC, rigorosamente non caricato al piombo, come da norme vigenti, rimane parte integrante della struttura al fine di evitare la rifinitura con intonaco, realizzato in materiale durevole nel tempo, ideale per costruire velocemente e a costi ridotti una piscina di qualsiasi forma e dimensione con predisposizione integrata di tutti gli accessori (skimmer-bocchette-fari) e tubazioni occorrenti; diminuisce inoltre in modo considerevole la dispersione di calore. Predisposizione integrata per la posa dei ferri in orizzontale e verticale, struttura interamente piena di cemento, curvatura minima di mt 0.90, fino all'infinito.

A revolutionary construction system!

MODULFLEX® is a PVC «losing» quarterdeck, strictly not loaded with lead, as per existing rules, is part of the main structure in order to avoid finishing with plaster, made of durable material, ideal to build quickly and cheaply pools of any shape and size, integrating all the accessories (nozzle-skimmer-headlights) and piping needed; lowers considerably the dispersion of heat. Integrated preparation for the laying of irons in the horizontal and vertical, structure filled with concrete, minimum curvature of 0.90 meters, up to infinity.

www.giordanopiscine.com

Clearwater Spas presenta la nuova Resort Series 2011

La celebre Resort Series di Clearwater Spas è stata ulteriormente migliorata: l'idromassaggio non è mai stato un'esperienza più speciale! Un tavolino rimovibile nello stesso colore della vasca con illuminazione digitale è l'ultima straordinaria proposta di serie nelle tre spa grandi: Orlando, Monaco e Cabo. E per un'ineguagliabile esperienza di massaggio Clearwater Spas ha aggiunto dei nuovi getti con un flusso particolarmente efficace per l'idroterapia. Nei modelli troverete inoltre lo stereo Clear-Sound, nuove luci digitali, copertura rigida per un notevole risparmio energetico e il nuovo sistema di rimozione della copertura AIRS!

New Beachcraft Series now with removable bistro table!

The 2011 Beachcraft Series line up now comes with the optional removable bistro table to hold your favorite beverage and snack. Plus, the translucent pole that holds the table is illuminated by multi-colored digital lighting from floor mounted receiver. Every table ordered is colored matched to the spa acrylic. The 2011 Beachcraft Series also has newly designed seating, digital lighting, water features, salt water system, MP3/iPod/FM docking station with speakers and a subwoofer.



richards1@clearwaterspas.com / www.clearwaterspas.com

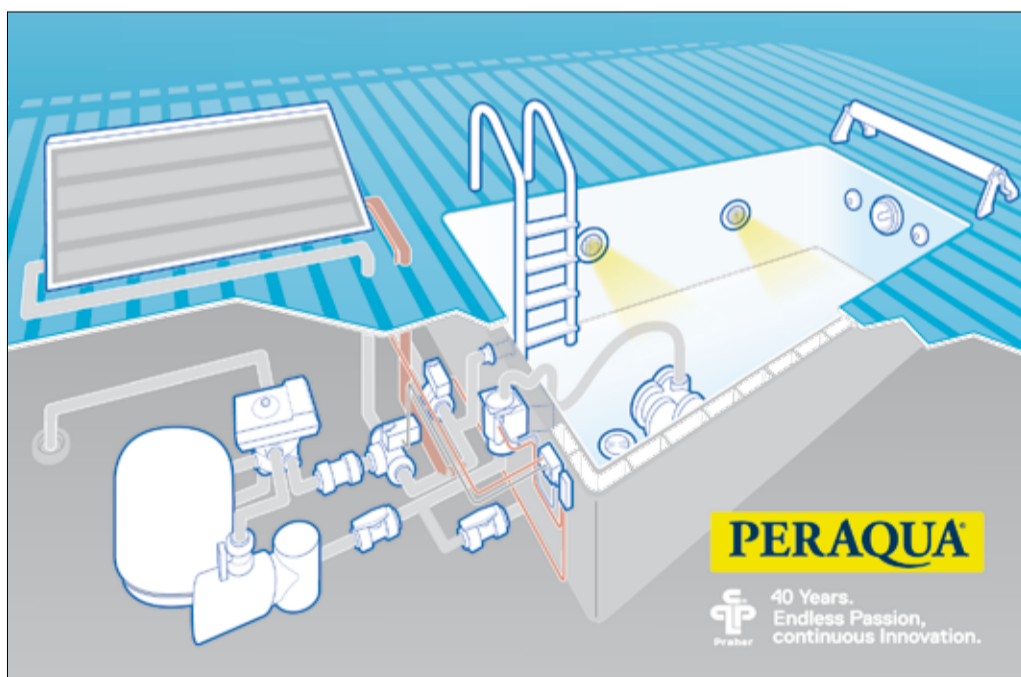
A range of stainless steel accessories



For many years Flexinox has supplied all over the globe stainless steel accessories for the pool. Now it introduces technology into the stainless steel: the new range of products Fx-ON! The Fx-ON range consists of the water curtain Aquila, the cannon Hydrus, and the shower Auriga. All three products combine the usual elegant design with special innovative technology that converts the stainless steel into a tactile control system. For instance, with Aquila, the water flow can be controlled and has an associated colour. This colour is projected on the water curtain by the LED lighting and therefore giving a relaxing chromotherapeutic effect. Besides, the Hydrotherapy program combines three different flow levels & colours over a period of time resulting in a complete and relaxing treatment. The Ambient one produces a transparent flow with Magenta colours. There is also a manual mode, allowing three different options to choose a personal atmosphere in and around the pool.



flexinox@inoxidables.com / www.flexinox.com



Perfect pool organism "made in europe"

40 years of experience in development and production of perfectly working high quality products offer best possible leisure time enjoyment. Taking into consideration a wide range of requirements Peraqua offers an extensive range of system components and total packages for different pool constructions and installations. Manual and automatic 4 and 6 way back wash valves with OEM filter and pump components, PVC valves, PVC pressure pipes and fittings, PVC flex hoses, special designed plastic components for poolfilter, PE poolsolar heating systems, 3 way solar ball valves, niveau and temperature control systems, ABS white goods (also with V4A covers), fabric reinforced swimming pool liners, stainless steel ladders, ABS or V4A reels for pool covers as well as a wide range of accessories and others. A comprehensive choice of automatic vac pool cleaners offers a perfect solution for all pool dimensions and designs.

Best product functionality, UV protection, long life cycle with optimal resistance and up to 3 years warranty guarantee full pleasure around the pool.

www.peraqua.com

green response
With consideration for people and nature: www.greenresponse.at

Peraqua
Handelsstr. 8, 4300 St.Valentin
+43 7435 58488-0
info@peraqua.com

Distributor for EEC, CIS and overseas countries wanted!
(+43 7435 58488-0)



Evolution Spas migliora ulteriormente la propria gamma

Negli ultimi anni, Evolution Spas ha rielaborato l'intera gamma delle proprie spa, migliorandone diversi elementi: sistema di disinfezione 3Zone (sistema composto da un generatore di ozono e una camera di reazione), un efficace sistema UV ed un filtro da 1 micron con ioni d'argento. Quest'ultimo garantisce una perfetta trasparenza dell'acqua risparmiando sulle sostanze chimiche; si può inoltre rinunciare completamente al cloro utilizzando Evolution Aqua-Perfect, biodegradabile al 100%. È stato inoltre introdotto il nuovo sistema

sonoro di Spa-Tunes per migliorare l'ascolto della musica: Omni surround a 360 gradi, con il suono che arriva direttamente dall'acqua! La nuova serie SV di SpaNET è inoltre più efficiente sotto il profilo energetico rispetto ai modelli esistenti. Evolution ha infine lanciato una nuova swim-spa con una profondità di 130 cm ed un flusso di 12 HP, che garantisce di allenarsi anche al nuotatore più esigente.

Improved elements in Evolution Spas range

Last years, Evolution Spas re-developed the whole range of its spas. Some of the improving features were: 3Zone disinfection, a combination from an ozone generator with reaction chamber, an effective UV-system and a 1-micron filter with silver ions. This latter guarantees the clearest water with fewer chemicals, even without chlorine when using the Evolution Aqua-Perfect, 100% biodegradable. Furthermore, regarding spas enjoyments, the new sound system from SpaTunes now gives the feeling to be in the middle of the music: 360 degrees Omni surround. The sound reaches the user through the water! The new SV series from SpaNET is also more energy efficient than the existing models and the first one has been showed at the Lyon expo, the most important in the world, in November 2010, obtaining the prestigious 'Pool Eco Attitude Award'. In combination with a heat pump an energy saving up to 70% is possible! This explains the Award. In addition, Evolution launched a new swim spa with a water level of 130 cm and a counter flow of 12 HP that guarantees the best work out even for a professional swimmer.

www.evolution-spas.com

Serie Lotus Spas: le spa europee di livello superiore

La serie Lotus Spas è una linea di spa portatili di alto livello prodotte da Vajda, gruppo europeo che vanta una tradizione lunga 15 anni di prodotti di alta qualità e innovazione nelle attrezzature per gli sport acquatici. Queste spa hanno un design molto moderno e postazioni ergonomiche e sono realizzate con grande attenzione in ogni singolo dettaglio. Offrono una gamma completa di massaggi e trattamenti idroterapeutici. Ciascuna seduta è dotata in maniera proporzionata sia di un sistema a getto d'acqua che di un sistema a getto d'aria per soddisfare le più specifiche esigenze terapeutiche. Ciascun getto d'acqua è regolabile e può mescolare acqua e aria attraverso le valvole dell'aria. Un potente aeratore immette aria preriscaldata nell'acqua creando l'illusione di essere seduti in un enorme bicchiere di champagne. Gli interni sono realizzati con lastre ARISTECH Acrylic®, con vinilestere rinforzato con fibra di vetro, ricoperti con schiuma in poliuretano e hanno la protezione antibatterica Microban. Beneficiano tutti dell'ultimissimo doppio sistema di isolamento ThermoGlove e della tecnologia di controllo LCD (funzionamento comodo e intuitivo).



www.vajdagroup.com



Il campione di nuoto Michael Phelps e Master Spas® creano una nuova linea di swim spa signature

Michael Phelps e l'allenatore Bob Bowman partecipano alla creazione di "Michael Phelps Signature Swim Spa by Master Spas", una linea di minipiscine signature che offre una soluzione ideale per ogni livello di fitness e regime salutistico e per tutti quegli ambienti che non sono in grado di garantire tutto l'anno

l'esercizio acquatico e idrotermale. La linea include sei nuove swim spa diverse e di elevata qualità per ambienti residenziali e un modello commerciale, anch'esso dalle elevate performance, ideato per centri benessere, università e centri fisioterapici. Phelps e Bowman, insieme a Master Spas, stanno promuovendo attivamente il nuoto e i benefici a livello di salute correlati all'esercizio acquatico e alla terapia termale. "Uno degli obiettivi maggiori che mi sono prefissato nella vita è quello di diffondere quanto più possibile il nuoto come sport. La collaborazione con Master Spas per la realizzazione di una linea di swim spa è un altro modo, davvero unico, per promuovere questo sport", ha dichiarato Phelps. "Il nostro obiettivo, con questa linea di swim spa, è quello di creare maggiori e migliori opportunità per tutti coloro che esprimono un interesse per il nuoto - dagli amanti dell'esercizio alla prossima generazione di nuotatori professionisti".

Leggere il seguito su www.eurospapoolnews.com

Swimming Champion Michael Phelps and Master Spas® Create New Line of Signature Swim Spas

Phelps and Coach Bob Bowman Aid in Development of "Michael Phelps Signature Swim Spa by Master Spas". The signature line of swim spas provides a solution for all fitness levels, health regimens, and spaces not typically conducive for accessible, year-round aquatic exercise and hydrothermal therapy. The line features six new and different, premium swim spas for residential settings and one premium, commercial-grade swim spa ideal for fitness centers, universities, and physical therapy centers. Mr. Phelps and Mr. Bowman, in conjunction with Master Spas, are actively promoting the sport of swimming and the health benefits associated with aquatic exercise and spa therapy...

Next online on www.EuroSpaPoolNews.com

stephen@masterspas.co.uk / www.masterspas.co.uk / www.michaelphelps.com

Novità 2011: filtro classico RTM di 2"

Questo nuovissimo filtro è realizzato mediante stampaggio a trasferimento di resina (RTM), una tecnica all'avanguardia che prevede l'iniezione di resina poliestere in un substrato di vetro multiassiale. La linea di produzione è interamente automatizzata, garanzia di una perfetta riproducibilità. Con superfici interne ed esterne perfettamente lisce, uno spessore composito uniforme e regolare, una finitura di elevata qualità, presenta un serbatoio bianco con una valvola multivie di 1"1/2 o 2" e un coperchio superiore, non montato, con guarnizioni. Il manometro deve essere montato sulla valvola e il filtro sullo scarico inferiore può essere svitato dall'esterno. Un raccordo dentellato da 38 mm può essere fissato sullo scarico inferiore per consentire il collegamento al tubo di scarico. È facile da montare e semplice in termini di manutenzione.



New in 2011: the RTM Classic Top filter in 2"

This latest filter is manufactured by resin transfer moulding, a cutting edge technique, involving the injection of polyester resin onto a multi-axial glass substrate. The production line is entirely automated, guaranteeing irreproachable reproducibility. With high quality finish, regular, even composite thickness, perfectly smooth inner and outer surfaces, it features a white filter tank, with a 1"1/2 or 2" multiport valve and a top lid, unassembled, with seals. The pressure gauge has to be mounted on the valve and the strainer on the lower drain, may be unscrewed from the exterior. A 38 mm barbed union may be fitted onto the lower drain to allow connection of a drainage hose. It is easy to assemble and simple to maintain.

marketing@procopi.com / www.procopi.com

La cella compatibile per elettrolizzatori al sale

Due anni fa Pool Technologie lanciava KAWANA, una delle maggiori gamme di celle compatibili e di ricambio per elettrolizzatori al sale. Nel 2010, la gamma si era arricchita con nuovi marchi, fra cui NATURAL CHLOR, SALT MATE e AUTOCHLOR. Nel 2011, l'offerta si amplia ulteriormente con le celle originali delle maggiori marche: AIS, HAYWARD, PACIFIC INDUSTRIE, REGUL ELECTRONIQUE, K-CHLOR, ... Queste celle compatibili beneficiano delle più recenti tecnologie, come le piastre piene al posto delle griglie, cavi a connettori staccabili, giunzioni... Il vantaggio del concept si riassume facilmente: un fornitore unico per un vasto numero di modelli. Queste celle vengono distribuite presso oltre 600 rivenditori in Europa. Il catalogo KAWANA 2011 è già disponibile.

KAWANA, the replacement chlorinators' cell

Kawana, has been distributed exclusively by Pool Technologie in Europe for over 2 years now, offering the widest range of replacement cells on the market. Why such a success? It is undeniably thanks to the high quality of its cells. Since 15 years now, Kawana has specialized in chlorinators' replacement cells manufacturing. Kawana cells are made from premium quality titanium provided by the leaders in the field. Kawana cells features the latest technology in this domain: solid plates instead of grids, detachable cables and connectors, joints, etc. In Europe, Leaders on the market has joined Kawana his year in order to benefit from its 600 dealers network. Hence, for 2011, Kawana will go even further in its development by increasing its range of original cells (HAYWARD, REGUL ELECTRONIQUE, KKLOR, AIS...) and compatible cells range.



contact@kawana.fr / www.kawana.fr

SWIMMING POOLS, SAUNAS & SPA

6th INTERNATIONAL TRADE FAIR OF SWIMMING POOLS, SWIMMING POOL TECHNOLOGY, SAUNAS AND BALNEOLOGY

- The largest pool trade fair in the Czech Republic designed for B2B and B2C
- Extensive presentations of the private pools
- The Prestigious International conference "Exhibition and Operating of Aqua Parks in the EU" under the auspices of the ČVUT in Praha and STU in Bratislava
- Simultaneously with the exhibitions – FOR FITNESS & WELLNESS and GOLF SHOW

EXHIBITION CENTRE PRAGUE LETNANY

10. – 13. 3. 2011

Contact: Jana Svobodová, tel.: +420 777 834 883
e-mail: svobodova@abf.cz; www.vystava-bazeny.cz



Via Montale, 61/63 - 25018 Montichiari (BS)
Tel. +39 030 962492 - Fax +39 030 962002
www.milos-pool.com - info@milos-pool.com



DESIGN FITNESS PURE WATER SECURITY ENERGY SAVING ECOLOGY-RECYCLING WELLNESS PURE WATER



Una nuova gamma di apparecchiature per automatizzare la gestione della piscina

Guidata da un gruppo di soci che operano nel settore delle piscine dal 2002, Bright Blue è attiva nella ricerca, nello sviluppo e nella produzione di apparecchiature elettroniche high-tech per il trattamento delle acque. La società ha già progettato diversi modelli per la disinfezione e l'automazione dei parametri fisici delle piscine. Grazie alle capacità intrinseche della telemetria e dei comandi remoti, i sistemi più recenti sono in grado di monitorare le azioni che vengono eseguite in automatico, trasmettere degli allarmi in situazioni in cui l'intervento manuale nel ciclo di processo risulta obbligatorio e comunicare quali operazioni di manutenzione sono state effettuate – il tutto semplicemente accedendo a Internet. La società oggi presenta la sua ultima gamma di apparecchiature altamente tecnologiche

in grado di automatizzare il funzionamento della piscina, l'equilibrio dell'acqua e la sua disinfezione, il cambio dei livelli, il controllo dei componenti esterni e il risparmio energetico attraverso il controllo della pompa di circolazione. Un'interfaccia browser dedicata e intuitiva permette di utilizzare un PC, un cellulare o un PDA per leggere e controllare le operazioni in remoto e senza limiti. "La soluzione ideale per piscine pubbliche e private a un prezzo estremamente competitivo", ha commentato Pedro Nolasco, Direttore Commerciale della società.

A new assortment of equipments to automate pool management

Led by a team of partners engaged in the swimming pool industry since 2002, Bright Blue is focused on research, development and production of high-tech electronic equipments for water treatment. The company has already designed several models for disinfection and automation of the physical parameters of the pools. Through the inherent capabilities of telemetry and remote control, recent systems are able to monitor the actions performed automatically; issuing alerts for situations where manual intervene in the processing loop is mandatory and informs what maintenance operations were done, all through a simple Internet access. Now, it presents its ultimate technology range of equipments to automate: the operation of the pool, water balance and disinfection, levels replacement, external components control and energy savings through circulating pump control. A dedicated and user friendly browser interface allows the use of a PC, mobile phone or PDA, in order to read and remote controlling without limits. "The right solution for Commercial and Private Pools at a very competitive price" quotes Pedro Nolasco (Commercial Director).

comercial@brightblue.com.pt / www.brightblue.com.pt

conformità con regole più restrittive), Regula 6 Plus (integra un processore di regolazione multi-parametrico per gestire pH, cloro, Redox e temperatura, è predisposta per un servizio remoto di gestione via GSM/GPRD) e Regula Colour Silver (pH, Redox e cloro residuo, interazione con il dispositivo di controllo attraverso un programma di sistema visivo, è predisposta per un servizio di gestione remoto GSM/GPRD). Il dispositivo di controllo viene proposto anche nella versione Plus che rileva ulteriori parametri rispetto alla standard.

New line of switchboards for water disinfection

Thanks to a further work on the mechanics and technical aspects, Pool's new power units have better performance and ease of maintenance. The 2010 line of switchboards for water disinfection offers customers a wide range of systems to manage the analysis and adjust basic parameters of pool water: Regular Timer Plus (daily and weekly chemicals dosing), Regula Zero Plus pH or Redox (monitoring of pH or ORP, recommended for modest size pools), Regula 2 Plus (monitoring, control and determination of pH and Redox, in compliance with more restrictive regulations), Regula 6 Plus (integrates a multi-parametric regulation processor to manage pH, chlorine, ORP and temperature, and features a remote service management via GSM / GPRD transmission module) and Regula Colour Silver (pH, ORP and residual chlorine, interaction with the controller through visual system programming, also features remote service management). The controller is also proposed in the Plus version and detects more than the standard parameters.

info@pools.it / www.pools.it

MegaGroup sviluppa 3 nuove gamme di filtri per piscina

A seguito dell'ultimo salone mondiale della piscina tenutosi a Lione lo scorso novembre, MegaGroup ha presentato una nuova estensione delle gamme di filtri a sabbia con tre nuove collezioni di prodotti: Mega MF filtro a sabbia in polietilene, Maitec RTM filtro a sabbia in poliestere e Mega FSB filtro a sabbia Top e Side.

MEGA MF FILTRI A SABBIA IN POLIETILENE

Questi filtri soffiati ad alta densità sono disponibili con valvole Top (MFV) o Side sul lato (MFS) nelle versioni con diametro da 425 mm a 875 mm. Sono stati ideati, in particolare, per la maggior parte delle piscine residenziali e delle stazioni termali. L'utilizzo del polietilene ad alta densità garantisce una perfetta durata. Garanzia di 5 anni. Tutti i filtri sono testati in fabbrica sotto 4 barre di pressione. Per il coperchio è stato utilizzato un nuovo sistema di chiusura nella versione Top e Side. Manometro e kit di collegamento in dotazione.

MAITEC RTM FILTRI A SABBIA IN POLIESTERE

Questi nuovi filtri a sabbia della serie RTM sono formati mediante iniezione di resina poliestere (fibra di vetro di prima classe). Il poliestere rinforzato è stato ideato in particolare per le piscine residenziali. I contenitori sono realizzati mediante iniezione di resina poliestere. Grazie a questa tecnica di fabbricazione, i filtri a sabbia Maitec presentano uno spessore uniforme perfetto all'interno del contenitore. La serie RTM Maitec è disponibile con un grande coperchio superiore trasparente da 200 mm. Manometro e sfogo aria. I contenitori sono disponibili nelle dimensioni da 520 mm a 900 mm. Collettore a stella in PVC con 8 filtri. Valvola Peraqua di selezione 6 posizioni e sfogo interno per far fuoriuscire l'aria dai collettori. Tutti i contenitori sono testati in fabbrica a 3,75 bar e alla pressione di prova 2,5 bar. I contenitori vantano ottimali rendimenti. Garanzia di 10 anni.

FILTRO A SABBIA MEGA FSB

Con i 2 modelli di filtro a sabbia Top e Side con pompa Mega SS e prefiltro della nuova collezione FSB, Mega ora offre una gamma completa e particolarmente competitiva. Mega propone un piccolo filtro in polietilene soffiato ad alta densità, FSP Combo da 4m3/h per piccole piscine fuori terra, così come il nuovo FSB da 16m3/h per le piscine interrate. La base del sistema di filtro FSB è dotata di un manometro e del kit di collegamento completo. Il contenitore Mega FS è realizzato in poliestere rinforzato PE, che garantisce una superficie interna molto liscia. Il filtro è montato insieme alla pompa e al prefiltro su una piattaforma. Ci sono 3 versioni: 18», 20» e 26», con pompa Mega SS da 0,5, 0,75 e 1,0 cv. Tutte le pompe sono dotate di prefiltro con coperchio trasparente e cestello grande. Garanzia di 5 anni sui contenitori e di 2 anni sulle pompe e sulle valvole.

MegaGroup è composto da 23 siti logistici tecnici all'ingrosso. I filtri Maitec e Mega sono disponibili in tutte le filiali di MegaGroup.

Per maggiori informazioni, visitare il sito www.megagrouptrade.com



Scocche monoblocco 100% ABS-acrilico Océaviva

La società Dom Composit, che ultimamente ha festeggiato i suoi 25 anni di attività, propone un prodotto innovativo e affidabile: il concept della scocca acrilica Océaviva.

Materiale ultra resistente, l'acrilico è qui termoformato sottovuoto, con parete di 5 mm di spessore, rinforzata da 7 mm di composito poliestere armato e rinforzi Oméga. La tecnica di fabbricazione al 100% ABS-acrilico è già comprovata: viene applicata con successo da oltre 20 anni nella produzione delle scale per piscina. Questo nuovo procedimento molto resistente offre una garanzia supplementare contro i rischi di osmosi. Due sistemi di filtrazione sono proposti come complemento, la filtrazione a sabbia oppure una filtrazione a cartuccia con locale integrato. La scocca monoblocco al 100% acrilico, disponibile in 5 modelli e 6 colori, ha la garanzia di 10 anni.

Océaviva's mono-block shell in 100% ABS-acrylic

Dom Composit, which recently celebrated its 25th anniversary, offers an innovative and sturdy product: the Océaviva acrylic shell concept. An ultra-resistant material, the acrylic is thermo-moulded under vacuum, with a wall thickness of 5mm that is reinforced with a 7mm reinforced polyester composite and Omega reinforcements. The 100% ABS-acrylic manufacturing technique has already proven itself: it has been used successfully to make pool stairs for over 20 years. This new process, extremely hardwearing, offers an additional guarantee against any risk of osmosis. Two filtration systems are available as options: separate sand filtration or a filtration cartridge with an integrated slot. This 100% acrylic mono-block shell, available in 5 models and 6 colours, carries a 10-year guarantee.

info@domcomposit.com / www.domcomposit.fr

La nuova linea di centraline per la disinfezione dell'acqua

Grazie ad un ulteriore lavoro sugli aspetti meccanici e tecnici, le nuove centraline Pool's hanno migliori performance e sono di facile manutenzione. La linea 2010 delle centraline per la disinfezione dell'acqua offre ai clienti una vasta gamma di sistemi per gestire le analisi e regolare i parametri base dell'acqua della piscina: Regula Timer Plus (dosaggio chimici giornaliero e settimanale) Regula Zero Plus pH o Redox (monitoraggio del pH o Redox, raccomandata per piscine di media dimensione), Regula 2 Plus (monitoraggio, controllo e determinazione di pH e Redox, in



Salwater chlorination

Family pools, hotels pools, aqua parks...

“ Enjoy swimming in natural and healthy water ”



www.pool-technologie.com

Quali novità a Centralplast?

Quest'anno, Centralplast ha creato nuove pagine internet con un design fresco, moderno e più accattivante. Due i cambiamenti più rilevanti: l'aggiunta di nuove lingue (dopo il ceco e l'inglese ora c'è anche la versione in tedesco) e la creazione di configurazioni di piscine per i clienti finali. Il funzionamento completo è previsto per la fine dell'anno. La società sta inoltre preparando le configurazioni anche per i rivenditori. Forse la notizia più importante per la società quest'anno è la possibilità di scegliere più colori per l'interno della piscina. All'inizio della stagione ha iniziato a proporre nuovi interni in un bellissimo color sabbia (l'interesse per questo nuovo colore è stato sorprendentemente significativo, soprattutto nel mercato ceco). Dalla primavera del 2009 Centralplast, una delle poche società che realizzano piscine in polipropilene, è in grado di trasportare le piscine finite (fino a una dimensione di 4x10 m) nella maggior parte dei paesi europei.



What's new at Centralplast?

This year, Centralplast started up new internet pages in a fresh, modern, and more attractive design. Two of the most important changes are the expansion of language versions from Czech and English and now even in German. The second significant change is the creation of swimming pool configurations for final customers. This will be completely functioning by the end of the year. The company is also preparing the configurations for its dealers. Probably the most important news for the company this year is the expanded selection of colored shades for the pool shell. At the beginning of the season it also started offering new shells in an attractive sand color. The interest in this new color was surprisingly large mainly in the Czech market. Since the spring of 2009 Centralplast, one of few firms producing polypropylene pools is able to transport finished pools up to the size of 4x10m to most countries in Europe.

www.centralplast.cz / www.pp-pools.com

La prossima generazione di Waterco

Tra i prodotti lanciati nel 2011 da Waterco troviamo Multicyclone Plus, che riunisce i vantaggi dell'attuale pre-filtro Multicyclone a quelli del filtro 40ft². Per piscine fino a 80m³, Multicyclone Plus elimina il ricorso a cartucce filtranti o filtri a sabbia tradizionali, riducendo così l'impatto del sistema di filtrazione. La progettazione permette di installare l'intero sistema di filtrazione verticalmente su una pompa per piscina standard oppure su una base accanto alla pompa di circolazione.

Waterco's next generation

Among the products being launched in 2011 by Waterco is the Multicyclone Plus, which combines the benefits of the existing Multicyclone pre-filter with a 40ft² cartridge filter. For pools of up to 80m³, the Multicyclone Plus eliminates the need for a traditional sand or cartridge filter, thus reducing the footprint of the filtration system. The design means the entire pool filtration system can be installed vertically on a standard pool pump if preferred or on a base alongside the circulation pump.

www.waterco.eu

Una spa dal design organico e funzionalità riposanti

Il produttore di Caldera annuncia un nuovo modello di punta della gamma spa: Cantabria. Un design accattivante e funzionalità rilassanti sono le principali caratteristiche del nuovo modello Caldera. Dotato di 88 getti a configurazioni ben precise dal punto di vista anatomico, offre ampio spazio al suo interno, con 7 comodi posti a sedere per adulti, e il sistema UltraMasseuse™ che dispone di sei diverse sequenze di massaggi. Le sue linee morbide ed aggraziate riflettono un mix unico di stile tradizionale e contemporaneo. I suoi dettagli colpiscono: un delicato motivo di rocce di fiume, per esempio, è stato disegnato sul fondo della vasca. L'atmosfera, con il nuovo sistema d'illuminazione multi-zonale SpaGlo™ aiuta raggiungere un



rilassamento completo. L'introduzione del telecomando permette agli utenti di regolare luce, getti, due delicate cascatelle Acquarella™ e la musica; in optional, la temperatura dell'acqua, i cicli di pulizia e molto altro, sia all'esterno che dall'interno della spa. L'opzione audio, che utilizza il sistema wireless iCast™, è compatibile con iPod® e qualsiasi altra sorgente audio.

info@watkins.be / www.calderaspas.com/global

La qualità superiore della pietra naturale ricostituita

Specializzata nella produzione e nella commercializzazione di pavimentazioni in pietra naturale ricostituita, Fabistone è già un punto di riferimento nel mercato. Offre svariate gamme di prodotto in tutto il mondo e realizza pavimentazioni, coperture e muri in pietra naturale ricostituita, caratterizzati da un elevato livello estetico e grande raffinatezza. I moderni stabilimenti produttivi permettono alla società di attuare processi completamente automatizzati, dalla progettazione alla creazione delle forme all'imbustaggio. I prodotti Fabistone sono esportati in Spagna, Francia, Italia, Belgio, Grecia, Capo Verde, Marocco, Tahiti, Kuwait, Egitto, Dubai e Bahrain. Bradstone e Linea Sol, con le ultime novità Chelsea (pavimentazioni), Traverti (muri) e Bracara (pavimentazioni), sono linee di prodotto realizzate da Fabistone in pietra ricostituita in una ricca gamma di stili, dal moderno al rustico.



The majestic quality of reconstituted natural stone

Specializing in the manufacture and marketing of reconstituted natural stone paving, Fabistone is already a benchmark in the market. It offers several product ranges worldwide and manufactures reconstituted natural stone paving, curbs and walls with a certain beauty and refinement. Its modern production facilities allow it to use fully-automated processes, from designing and creating moulds right through to packaging. Fabistone products are exported to Spain, France, Italy, Belgium, Greece, Cape Verde, Morocco, Tahiti, Kuwait, Egypt, Dubai and Bahrain. Bradstone and Linea Sol, with the latest additions Chelsea Pavement, Traverti Wall and Bracara Pavement are two product lines manufactured by Fabistone in Reconstituted Stone, offering a variety of styles, from modern to rustic.

info@fabistone.com / www.fabistone.com

Debutto europeo per Durasport Spas / Strong Spas

Durasport Spas, dai realizzatori di Strong Spas, ha annunciato il suo debutto europeo a Lione in novembre 2010. L'impegno assunto è quello di creare prodotti innovativi per il settore, dedicandosi in particolare alla realizzazione di spa all'avanguardia costruite secondo il concept della formatura rotazionale, in grado di offrire elevate performance in termini di pulizia, efficienza e affidabilità. Attualmente, la società sta ricercando dei partner per la distribuzione dei propri prodotti in tutti i mercati europei. Queste spa registrano un numero crescente di richieste in molti paesi grazie alla portabilità, alla facilità d'installazione ed alle semplici funzioni plug&play. Queste spa possono essere vendute accanto alle classiche spa senza creare conflitti: anzi, si tratta di spa che completano l'offerta corrente e che contribuiscono ad aumentare le vendite del distributore.



Durasport Spas / Strong Spas seeking European partners to expand market presence

Durasport Spas by the makers of Strong Spas recently launched into Europe. They are committed to creating the industry's most innovative products, focusing on producing state-of-the-art rotationally molded spas that deliver clean, efficient, reliable performance as well as a mid to high end Acrylic offering which includes their 90Jet 3 Pump models. Currently, the company is actively seeking distribution partners for its products in all European markets. Durasport Spas in particular have seen a great increase in demand in many European countries already, due to their portability, low price and operating costs, ease of installation and simple "plug & play" feature which requires no special electrics. These spas can effectively be sold alongside any premium spa offering without conflict; in fact these spas will complement any current offering helping our partners sell more spas.

info@durasportspas.com / www.durasportspas.com / www.strongspas.com

Tocchi di magia in piscina

Pentair ha presentato molte novità per il 2011 alla fiera Piscine 2010, perlopiù prodotti ecologici del proprio marchio Eco Select™. Uno di questi è il nuovo Intellibrite® 5G, una luce LED che consuma il 50% in meno delle normali luci LED. Grazie all'ampia scelta di colori e ai giochi di luce preimpostati, l'illuminazione sott'acqua diventa un'esperienza davvero particolare! Ultima, ma non meno importante è la nuova gamma di elementi acquatici: le cascate MagicFalls™, che trasformano la piscina in un'oasi con suoni rilassanti, Magicstream™ Deck Jet™ I & II, che crea una gradevole onda ed il futuristico MagicStream™ Laminars, che diffonde archi d'acqua colorata.



When magic effects slip into the swimming pool

Pentair introduced a good number of novelties for 2011 at Piscine 2010 Show. Most of them are "Green" products under its brand Eco Select™. One of these launches is the new Intellibrite® 5G, a LED light that consumes 50% less than regular LED lights. With a wide spectrum of colours and preset light shows, it's a very pleasant underwater light. Last but not least is the new family of water features. MagicFalls™ waterfalls help transform pools into a relaxing focal point; Magicstream™ Deck Jet™ I & II creates a graceful arc of water that enters the pool with a gentle splash and the futuristic MagicStream™ Laminars spreads totally clear, uniform arcs of moving coloured water. Those new elements afford a combination of tricks to get magic effects in the moving water.

poolemea@pentair.com / www.pentairpooleurope.com

Prosegue la partnership tra Filters4Spas e Darlly

Filters4Spas è una delle prime aziende europee nel commercio di cartucce filtri per spa; cresce continuamente da un punto di vista commerciale e continua ad ampliare la propria rete di distributori e rivenditori al dettaglio in Europa, Medio Oriente, India e nei mercati emergenti. Diretta da Philip Moseley e Gil Gingell, la società, con sede nel Regno Unito, si occupa esclusivamente della fornitura di cartucce per filtri di elevata qualità Darlly destinate a piscine e spa. L'azienda ha ideato un completo sistema di identificazione dei filtri online in quattro lingue per identificare in maniera semplice e rapida i modelli necessari. Il sito fornisce anche altre utili informazioni multilingue e sono previste altre interessanti novità online, nonché numerose innovazioni a livello di produzione, come la nuovissima cartuccia antibatterica che sarà lanciata durante il 2011. Filters4Spas attualmente vanta uno stock di oltre 10.000 filtri nel Regno Unito ma sono già in corso progetti per la distribuzione diretta da Svezia, Olanda, Francia, Portogallo, Svizzera, Irlanda e Polonia, per avviare una logistica semplificata con costi di consegna ottimizzati per ciascun paese. Ogni acquisto include una garanzia di 12 mesi. Filters4Spas ricerca nuovi distributori e rivenditori al dettaglio.



The partnership between Filters4Spas and Darlly swiftly and effectively continues to build the Darlly brand

Filters4Spas is Europe's fastest growing supplier of spa filter cartridges and continues to build its network of distributors and retail dealers across Europe, The Middle East, India and the emerging markets. Formed by Philip Moseley and Gil Gingell, the UK based company Filters4Spas Limited focus exclusively on the supply of Darlly's high quality cartridge filters to the pool and spa trade. Filters4Spas have produced an online comprehensive filters identification system in four languages providing the trade with an easy way of identifying Pool and Spa cartridge filters.

Their website also provides the trade with other useful multilingual information, additionally, there are many exciting new online developments in progress, as well as numerous production innovations such as a brand new anti-bacterial cartridge to be launched early in 2011. Filters4Spas currently hold a stock of 10,000+ cartridge filters within the UK but plans are already in advance stages for distribution direct from Sweden, Holland, France, Portugal, Switzerland, Ireland and Poland which will initiate simplified logistics with much improved delivery costs for each region. Expansion will be effective and swift. Filters4Spas has complete confidence in the quality and effectiveness of their products. When you purchase one of their filters you receive a 12 month Satisfaction Guarantee. Filters4Spas are actively seeking additional distributors and retail dealers.

info@filters4spas.com / www.filters4spas.com

Robot pulitori Mopper: nuovi sviluppi tecnici

PMPS Technologies presenta una nuova versione del robot pulitore Mopper. Numerose le migliorie tecniche apportate: rilevamento delle cassette quando sono piene, sistema di rotazione tramite cavalletto idraulico e innovativa soluzione di assistenza post-vendita. Il robot viene ora realizzato in un nuovo sito produttivo inaugurato nel 2009.

La fabbrica si trova ai confini di Tolosa ed è specializzata anche in aviazione (fornitore primario di Airbus). Questo prodotto beneficia quindi del know-how e delle rigorose tecniche di produzione dell'industria aeronautica. Il produttore offre una garanzia di 4 anni.



New technical developments of the Mopper cleaning robot

PMPS Technologies Company presents a new version of the Mopper cleaning robot. These novelties include several technical developments: detection of full cassettes, hydraulic strut rotation system and innovative after sales service solution. On the other hand, the robot is now manufactured at a new production site that was inaugurated in the beginning of the year 2009. This factory is located on the border of Toulouse and also specializes in aviation (1st class supplier of Airbus). Thus, this product benefits from a know-how, demands and production techniques of aeronautics industry. The manufacturer offers a 4 years warranty.

contact@mopper.eu / www.mopper.eu

Piastra per ugello più resistente nei filtri Technol

Technol, società slovena produttrice di filtri con esperienza ultraventennale nel settore, ha messo a punto un nuovo processo produttivo per piastre per ugelli che sfrutta l'infusione a vuoto. Il metodo produttivo, oltre a essere eco-compatibile, modifica positivamente la struttura del prodotto per via del più elevato contenuto in fibra di vetro. In questo modo, le piastre sono più forti e offrono maggiore resistenza alla flessione e alla fatica. Il modello è la soluzione ideale in caso di uso commerciale intensivo. Tutti i filtri Technol sono prodotti standard con liner in vinilester che ne rafforza la resistenza chimica.

The stronger nozzle plate in Technol filters!

Technol, the Slovenian producer of filters with more than 20 years experience, has developed a new production process for nozzle plate by of vacuum infusion. This production method, besides being eco friendly, positively changes the structure of the product, because of the higher content of fiberglass. In this way the plates are stronger with enhanced flexural strength and flexural modulus which means the best fatigue resistance. This is the best solution for commercial heavy duty conditions. Additionally all Technol filters are standard produced with vinylester liner which enhances chemical resistance.



technol@siol.net / www.technol.si

MODO by Astrel: integrazione, semplicità e risparmio.

Un controllo elettronico per piscine sviluppato con tre precisi obiettivi: integrazione, semplicità e risparmio. MOPO integra (nella versione base) la gestione del filtraggio e l'azionamento di fari o sistemi di illuminazione a LED 12V a cassetta pulsanti sommergibili MODO PZ-01. Grazie all'estrema semplicità ed al prezzo competitivo, MOPO è l'alternativa ai tradizionali quadri per piscine. In più, grazie alla gestione elettronica, MOPO integra anche delle funzioni aggiuntive orientate al risparmio energetico e alla sicurezza: variazione automatica delle ore di filtraggio in funzione della temperatura esterna, funzione antigelo, attivazione automatica dell'ozonizzatore in fase di filtraggio per ridurre l'uso di prodotti chimici per la disinfezione. Tutto questo con un'interfaccia utente semplice ed intuitiva. E' inoltre disponibile un pulsante ad accesso rapido per la funzione H24, che permette di attivare/disattivare il filtraggio 24/24h, mantenendo memorizzati tutti i parametri impostati. Una porta USB permette di caricare nuovi firmware per l'implementazione di funzioni aggiuntive ed il facile download dei dati di funzionamento. MOPO prevede anche la possibilità di integrazione con sistemi di supervisione domotica e schede di espansione per funzioni aggiuntive.

Filtration and light electronic control for pools

MOPO, by Astrel, is an electronic control unit for swimming pools designed to meet three specific goals: integration, simplicity and economy. MOPO includes filtration management and the operation of lamps or 12 Vac LED lighting systems by MODO PZ-01 submersible buttons. Furthermore, MOPO's electronic control unit includes additional energy-saving and safety functions: automatic variation of filtration times depending on external temperature, antifreeze function and automatic activation of the ozone generator during filtration to reduce the use of disinfecting chemicals. On top of all this, it features a simple and intuitive user interface. The control unit also includes a quick access button for the H24 function. A USB port allows downloading new micro-programs to implement additional functions and easily download operating data. It is also compatible with home automation systems and recognizes additional cards with supplementary functions.



info@mo-do.it / www.mo-do.it

Scopri una nuova forma di intelligenza.
Con i.Blue nasce una nuova idea di piscina, pensata per ogni tipo di ambiente esterno, inaspettatamente accessibile, evidentemente di altissima qualità.
Ti aspettiamo su ibluepiscine.it per farti scoprire tutti i dettagli di una nuova tecnologia: quella applicata al benessere di casa tua.

www.ibluepiscine.it

i.Blue
Intelligent pool

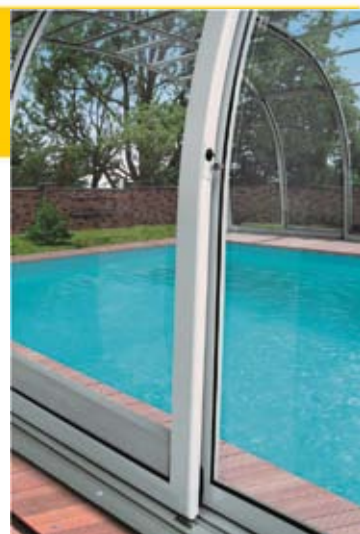
Quando chiudere e aprire una copertura diventa un piacere

ALUKOV HZ inizia il nuovo anno presentando la sua ultimissima innovazione per la stagione 2011: EASY-UP, una soluzione tecnica per aprire e chiudere le singole sezioni della copertura. La soluzione, rispettosa degli standard di sicurezza AFNOR, permette di effettuare la procedura con la massima semplicità. Si tratta del primo sistema di controllo completamente integrato, con posizionamento dall'alto, situato a un'altezza di circa 60-90 cm al di sopra del suolo (a seconda dell'altezza del modello della copertura). La progettazione permette dunque all'utente di maneggiare più agevolmente i singoli segmenti, senza doversi piegare verso la parte bassa della copertura. La soluzione soddisfa le esigenze più moderne in fatto di forma e colore ed è un'estensione naturale del modello arrotondato e aerodinamico della linea NEOTM di ALUKOV. L'esclusiva innovazione sarà disponibile in tutta Europa attraverso i punti vendita di IPC Team a partire dal 1° febbraio 2011. Il lancio ufficiale nella Repubblica Ceca è previsto per il 1° marzo.

When locking and unlocking an enclosure section becomes a pleasure

ALUKOV HZ starts the New Year by presenting its latest innovation for the 2011 season: EASY-UP, a technical solution for the locking and unlocking of individual enclosure sections. This solution, which meets AFNOR security standards, provides a new comfort in terms of locking and un-locking of enclosure segments. It is the first fully integrated upper-positioned control system located at a height of about 60 to 90 centimetres above the ground depending on the height of the enclosure model itself. Thus, it allows for more convenient handling of the segments by the user, without having to bend down towards the bottom of the enclosure. This solution is in keeping with the latest trends in modern curve and colourful designing and it is a natural extension of the streamlined, rounded design of ALUKOV's NEOTM line. This exclusive innovation will already be available throughout Europe via IPC Team distribution retail points, starting February 1, 2011; it will be officially launched in the Czech Republic as of Mar. 1.

ipc@poolcover-ipc.com / www.alukov.cz / www.poolcover-ipc.com



Dispositivo di blocco automatico per la copertura per piscina Aquatop

La copertura per piscina ad assicelle è un ottimo sistema per rendere sicura la piscina. E' però possibile ottimizzare la sicurezza bloccando le assicelle all'estremità della piscina. Troppo spesso, i dispositivi di blocco manuale non vengono però attivati dai proprietari. Per questa ragione, T&A ha ideato Top'Lock, il dispositivo di blocco automatico della copertura Aquatop. E' sufficiente premere un pulsante per aprire o chiudere la copertura e una scatola di comando avvierà il dispositivo di blocco automatico. Evitando l'utilizzo

di componenti elettrici nel sistema, i problemi causati dai danni dell'acqua vengono evitati. La soluzione unisce perfettamente sicurezza e confort. Questo prodotto è conforme alla norma NF P 90-308.

Top'Lock: the automatic locking device

The slatted cover is an excellent system to secure private pools. However safety is optimized by locking the slats at the far end of the pool. Manual locking devices are often not used by the pool owner. That's why T&A has developed the Top'Lock, the device that locks the Aquatop cover automatically. The pool owner only pushes the button to open or close the cover; a control box operates the locking device automatically. By avoiding the use of electrical parts in the device, water damage is not an issue. This automatic locking device is the perfect combination of safety and comfort. This product is in conformity with the NF P 90-308 standard.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be

T-Cover, nuovo marchio di coperture telescopiche

POOL'S presenta T-Cover, il suo nuovo marchio di coperture telescopiche. Questo sistema di copertura protegge la piscina e consente il giusto clima nelle mezze stagioni; permette una minore manutenzione della piscina, riduce la perdita d'acqua per evaporazione ed evita la caduta accidentale di bambini e animali domestici grazie alle porte che sono fornite complete di serratura. Ogni copertura segue le specifiche necessità di realizzazione. Le coperture vengono assemblate mediante profili estrusi in lega d'alluminio, collegati tramite squadre interne e bulloneria d'acciaio inox; le superfici trasparenti sono realizzate in policarbonato alveolare per il tetto ed in vetro di sicurezza per le superfici verticali. Non servono guide a terra, in quanto lo scorrimento d'ogni singolo modulo è assicurato da ruote in teflon che ne facilitano l'apertura e la chiusura; inoltre queste coperture possono essere accessoriate con una coppia di motori radiocomandati, alimentati da pannelli solari. Per inserire al meglio nel vostro ambiente la copertura telescopica, potrete scegliere tra una vasta gamma di colori, anche con effetto legno. Si possono inserire porte o finestre scorrevoli. Le varie tipologie delle coperture telescopiche T-Cover sono: integrale, integrale a doppio tetto, addossata monoangolo, addossata monotetto, addossata a doppio tetto. Le coperture telescopiche possono essere impiegate anche su strutture pubbliche, modello "a tartaruga", corredate da calcoli e certificati depositati al Genio Civile.

New brand T-Cover

POOL'S presents its new brand T-Cover synonymous with telescopic covers. How many times in the spring and autumn you wondered what could be the best solution for increased use of your pool? T-Cover is the answer, protects the pool and allows the right climate in mid-season, allows smaller pool maintenance, reduces water loss through evaporation and prevents the accidental fall of children and

pets through the doors that are shipped complete with lock. Each T-Cover coverage follows the specific needs of realization. The covers are assembled using extruded aluminium alloy connected by internal teams and stainless steel bolts, the surfaces are made of transparent polycarbonate for the roof and safety glass for vertical surfaces. No need for guides to the ground as you scrolling of each module is assured by Teflon wheels which facilitate the opening and closure; can also be equipped with a pair of radio-controlled motors powered by solar panels. To put the best telescopic cover in your environment, you can choose from a wide range of colours, even with wood effect. It's possible to insert doors or sliding windows. The various types of T-Cover telescopic covers are: full, full with double roof, leaned against one angle, leaned against one roof, leaned against a double roof. The telescopic covers T-Cover can also be used on public facilities, accompanied by calculations and certificates filed in Civil Engineering. Are also easy to place in all those businesses in which you want to make usable spaces such as terraces or outdoor area, in order to increase your business.

info@pools.it / www.pools.it



Nuovi profili solari in policarbonato anti-alga OASE

La società OASE, che da molti anni produce coperture per piscine, ha lanciato un nuovo prodotto in policarbonato da 85 mm con cerniera anti-alga. Questa rivoluzionaria assicella solare ha una cerniera brevettata che impedisce la formazione di alghe. La cerniera è di colore nero nella parte alta, così da impedire alla luce di raggiungere la giuntura dell'altro profilo. Con le normali assicelle solari in PVC o policarbonato, le alghe possono proliferare facilmente sulle cerniere dei profili (perché la cerniera non è protetta dal calore e dalla luce) - motivo di numerose lamentele da parte dei clienti. Con il nuovo profilo, il difetto dovrebbe finalmente essere stato eliminato. Grazie alla larghezza di 85 mm, la copertura offre anche un ottimo livello di sicurezza.



OASE new anti-algae polycarbonate solar profiles

The company OASE, long-time manufacturer of slatted pool covers, has launched a new 85 mm width polycarbonate slat with an anti-algae hinge. This revolutionary solar slat has a patented hinge, which prevents formation of algae into the hook. The hinge is made black on top, so that no light can get onto the hook of the other profile. With normal PVC or Polycarbonate solar slats algae can easily grow into the hinge of the profiles. This is due to the fact that the hinge is not protected from heat and light. Many, many customers have made complaints about this in the past. With the new profile, this shortcoming should now have been eliminated. Because of its width (85mm), this slatted pool cover can also help to give the swimming-pool a certain degree of safety.

info@oase.be / www.oase.be

V-COOL presenta VL Series

VL Series è una nuova gamma di pompe di calore per piscine domestiche, costruite con un guscio di acciaio inox 304, totalmente resistente alla ruggine anche in condizioni di salinità o umidità elevata. Una delle caratteristiche principali che contraddistinguono la gamma VL Series è il risparmio energetico: COP>5 con aria a 24 °C (bulbo asciutto), aria a 19 °C (bulbo umido) e acqua a 27 °C. L'utilizzo del gas ecologico R410A rende la gamma VL Series ecocompatibile. Un sistema di controllo del livello ad alta precisione, uno scambiatore di calore in titanio e PVC, un più basso livello di rumorosità e un compressore di una nota marca, fanno di VL Series un prodotto altamente affidabile, con una durata di vita di 20-25 anni. Alimentazione a partire da 3,8 kw, 5,5 kw, 8,5 kw, 10,5 kw, 13kw, 17,5 kw, 21,5 kw, 25,5 kw; disponibile anche in versione a 60 Hz. V-Cools offre 3 anni di garanzia sull'intera unità, certificata con marchio CE e RoHS.



V-COOL launches VL Series

VL Series is a new range of domestic swimming pool heat pumps, made of a 304 stainless steel shell. It is rust free even under very salty or humid conditions. One of the main features of VL Series is to be energy saving: COP>5 at air 24°C (Dry bulb), air 19°C Centigrade (Wet bulb), water 27°C. Furthermore they are Eco-friendly as they use gas R410A. A military level control system, a titanium heater exchanger PVC, a lower noise level and a famous brand compressor, make of VL Series a very reliable product, with 20-25 years lifetime. The capacity range goes from 3.8kw to 5.5kw, 8.5kw, 10.5kw, 13kw, 17.5kw, 21.5kw and 25.5kw; a 60 Hz version is also available. V-Cools gives a 3 years warranty on the whole unit, which received the CE and RoHS approval.

info@vtcool.com.cn / www.vtcool.com.cn

iD4 nello spirito dei tempi

Aqua Dolce crede che per sviluppare il mercato europeo delle spa sia necessario offrire prodotti in grado di trasmettere i veri valori del wellness. Questo produttore francese rivisita il concetto di spa per il tempo libero, congelato per oltre 20 anni nei codici e nei gusti nordamericani: il corpo ha bisogno di recuperare la propria libertà e il proprio confort per raggiungere uno stato di benessere, compiendo un percorso dove ogni singolo passo apporti concreti benefici fisici e mentali. iD4 è una spa conviviale dove ciascuno è libero di scegliere la propria posizione, assecondando immaginazione e inclinazione personali. Nel rispetto dello spirito dei tempi, gli spazi non sono suddivisi, le linee sono nette e le sedute confortevoli. I motivi della copertura si fondono facilmente in interni zen, déco o contemporanei. La semplicità dello stile rafforza il percorso benessere. Con il design sobrio, innovativo, armonioso ed ergonomico, iD4 va dritto all'essenza, richiamando l'attenzione su fattori quali l'efficacia, durata ed estetica. Originale, la spa iD4 offre quattro universi personalizzabili: confort classico, déco, contemporaneo e zen. Con grande attenzione per il tema dello sviluppo sostenibile, particolare attenzione è stata riservata all'impatto ambientale del prodotto (realizzato in Francia, riduce il ricorso a spedizioni intermedie). Secondo il produttore, "Tutte le scelte operate in sede di creazione sono state dettate dal criterio dell'eco-responsabilità".



contact@aquadolce.fr / www.aquadolce.fr



Saune e idromassaggi finlandesi eco-compatibili

Ole Sten ha creato la società Spa Dealers su piccola scala nel 1981 e, negli ultimi anni, ha posto particolare accento sullo sviluppo e sul design dei propri prodotti. Oggi, le innovazioni che riguardano le spa e le saune sono dettate in misura sempre maggiore da criteri quali efficienza energetica, compatibilità e confort. Criteri pienamente soddisfatti dai prodotti Spa Dealers, comprendenti idromassaggi alimentati a legna, vasche idromassaggio di lusso e piccole saune facili da installare - tutti realizzati a mano in fabbrica sulla costa occidentale finlandese. Le vasche idromassaggio isolate sono realizzate in pino finlandese trattato con il calore e offrono un'impressione completamente diversa rispetto alla plastica. Sono inoltre legate all'interno con un materiale plastico trasparente e resistente per mantenere "l'effetto legno". Il legno trattato con il calore di alta qualità ed eco-compatibile non è impregnato, ma ha comunque una superficie solida e resistente. Nel 2010, SpaDealers ha investito in nuovi stabilimenti produttivi e, attualmente, sta cercando nuovi partner per la distribuzione, in particolare nei paesi dell'Ue.

Eco-friendly Finnish hot tubs and saunas

Ole Sten started his company, Spa Dealers, on a small scale in 1981 and has worked diligently on product development and design in recent years. Nowadays, spas and saunas' developments are more and more driven by the demand for energy efficiency and eco-friendliness as well as comfort. It is the case for its products, including wood-fired hot tubs, luxury whirlpool tubs and small, easy-to-place saunas, handmade in the factory on the Finnish west coast. The insulated whirlpool tubs are made out of Finnish heat-treated pine, giving a completely different impression compared to plastic. They are also bonded on the inside with a durable, transparent plastic material to maintain the "wood feel". The quality- and eco-rated heat-treated wood is not impregnated, but it still has a hard, durable surface. In 2010, SpaDealers have invested in new production facilities and is currently looking for serious dealer partners mainly in the EU countries.

info@spadealers.eu / www.spadealers.eu

Microdos presenta Simple

Tra i numerosi nuovi prodotti del costruttore italiano MICRODOS s.r.l. spicca l'innovativa serie «Simple», composta da pompe dosatrici per piscina, destinate al dosaggio di Acido e di Cloro. Le pompe sono complete di controllore integrato nella propria scheda elettronica, per un dosaggio proporzionale: permettono di visualizzare le letture in tempo reale su un display digitale, riducendo gli ingombri e i costi di un controllore esterno. Questo prodotto è stato studiato per le sempre più numerose piscine residenziali (fino a 200m³), che non necessitano di complesse programmazioni; le operazioni sono state automatizzate al massimo con l'ausilio di un potente microprocessore che comanda la scheda elettronica, riducendo al minimo la programmazione all'utente. Sarà sufficiente impostare la calibrazione della sonda mediante il tasto «CAL» e configurare il Set-Point di operatività mediante il tasto «SET». La serie «Simple» è disponibile nella versione peristaltica (MP1S-pH, MP2S-Rx) e nella versione elettromagnetica (ME1S-pH, ME1S-Rx).

info@microdos.it / www.microdos.it



Scambio efficace da Pahlen

Pahlen propone Aqua Mex, uno scambiatore di calore che presenta un alloggiamento in polipropilene rinforzato in vetro non corrosivo e serpentine in titanio, garanzia di un'elevatissima efficienza. Le serpentine in titanio sono formate da diversi tubi singoli attorcigliati a spirale che aumentano la superficie di contatto nel corpo dello scambiatore, riducendo nel contempo in maniera significativa la perdita di pressione. Aqua Mex è disponibile con capacità 40, 70 e 100kW. Due unità con capacità inferiori sono disponibili in versione full optional, con pompa di circolazione sul circuito primario, ma anche controllo della temperatura digitale, interruttore flussometrico e valvola di ritegno. Queste versioni 'plug and play' si installano in 30 minuti. Il kit per il montaggio a parete e raccordi da 63mm sono standard.

Effective exchange from Pahlen

From Pahlen comes the Aqua Mex heat exchanger featuring a non-corrosive glass reinforced polypropylene housing combined with titanium coils as standard for high efficiency. The titanium coil is a combination of several single tubes twisted into a spiral, which is claimed to increase the contact surface within the exchanger body and is also designed to considerably reduce pressure loss. The Aqua Mex is available in 40, 70 and 100kW capacities, and the two smaller-capacity units are available as fully equipped versions, complete with circulation pump on the primary circuit, digital temperature control, flow switch and a non-return valve on the primary circuit.. These 'plug and play' versions are said to be installable in half an hour. A wall mounting kit and 63mm union connections are standard.



www.pahlen.com

Starline Roldeck ProFlex, la nuova assicella per la copertura della piscina!

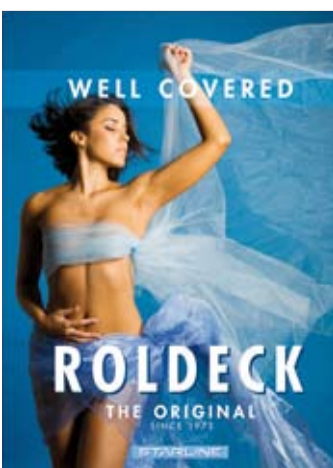
Starline Pools & Equipment presenta Roldeck ProFlex, una nuova copertura ad assicelle che completa la gamma Roldeck. La copertura è formata da assicelle galleggianti realizzate in schiuma PVC conformemente allo standard ISO 1183. L'esterno è PVC ad alta densità: offre quindi una superficie perfettamente liscia ostacolando nel contempo la formazione di sporco o alghe. Questa copertura soddisfa tutti i requisiti del rigorosissimo standard francese sulla sicurezza NF P90-308. (Le coperture Roldeck ProFlex sono uniche grazie alla progettazione delle assicelle in schiuma solida che non solo offrono maggiore stabilità, ma assicurano altresì una perfetta finitura finale dal momento che possono escludere l'impiego dei cappucci terminali).

Le assicelle sono modificabili in sito utilizzando un seghetto: il perfetto allineamento tra la copertura e le curve della piscina è pertanto assicurato. Uno dei vantaggi principali della progettazione con la schiuma è dato dalla capacità delle assicelle di trattenere il calore nella piscina. Tollerano inoltre qualsiasi condizione climatica e temperature estreme comprese tra -40°C e 100°C. Le assicelle sono collegate da giunzioni flessibili: questo significa che foglie, sporcizia ecc. non si frappongono più tra un elemento e l'altro. Starline Roldeck è ora disponibile anche con assicelle in schiuma: ProFlex. Dotate di un elevato valore di isolamento, sono resistenti agli impatti, flessibili e facili da tenere pulite. (Le assicelle ProFlex sono disponibili nei colori grigio, bianco, crema e blu. Hanno inoltre una lunga durata di utilizzo e prevedono una garanzia di 5 anni.)

Starline Roldeck ProFlex, the new swimming pool slat!

Starline Pools & Equipment introduces Roldeck ProFlex, a new slatted cover that further complements the Roldeck range. It consists of floating slats, made from PVC foam according to the ISO 1183 standard. The outside is high-density PVC which provides a perfectly smooth surface making it very hard for dirt or algae to adhere. This pool cover meets every requirement of the very stringent French safety standard NF P90-308. (The Roldeck ProFlex covers are unique due to the solid foamed slats which not only provide more stability, but also ensure perfect end finishing which does away with the need for end caps.) The slats can also be modified on site, using a jigsaw, ensuring perfect alignment between the cover and the pool's curves. One of the main advantages of foamed slats is their capacity to keep in the swimming pools' heat. They can withstand any possible weather conditions, at extreme temperatures between -40°C and 100°C. Leaves, dirt, etc. can no longer get between the slats as these are connected by flexible seams. Starline Roldeck is now also available with foamed slats: ProFlex. These slats have a high insulation value, are impact resistant, flexible and easy to keep clean. (ProFlex slats are available in the colours grey, white, cream and blue. Starline underlines the slats' long lifespan with a 5-year guarantee.)

mz@starline.info / www.starline.info



Una gamma completa di sistemi a energia solare

Dal 1978, PoolTechnics si specializza nello sviluppo e nella produzione di coperture e sistemi a riscaldamento solare per piscine. La gamma di prodotti include quattro diverse tipologie di coperture: HydroDeck, ThermoDeck, EcoDeck e SafeDeck, tutte fatte su misura e disponibili in finiture e colori diversi. Tutti i prodotti vantano un'elevata resistenza e una lunga durata di utilizzo. PoolSolar è il marchio che riunisce diverse soluzioni che sfruttano l'energia solare, tutte più che comprovate! La resa energetica per m² viene calcolata con precisione ed è garantita. Le diverse soluzioni sottintendono una marcata flessibilità e semplicità dei design, mentre gli elevati prezzi energetici rendono l'investimento economicamente molto vantaggioso. L'acqua rappresenta un ideale «cuscinetto» per il calore e assicura un elevato stoccaggio del caldo: l'acqua rimane pertanto sufficientemente calda anche nelle giornate più fredde, e sicuramente se la piscina di notte viene coperta. Le nostre soluzioni sono in grado di soddisfare tutte le esigenze di installazione e offriamo inoltre tempi di consegna rapidi e rigorosi.

A complete range of solar Energy Systems

Since 1978, PoolTechnics has specialised in developing and producing swimming pool covers and solar heating systems. It also proposes four different types of swimming pool covers: HydroDeck, ThermoDeck, EcoDeck and SafeDeck. All of the aforementioned can be made-to-measure and are available in different finishes and colours.



All products are hard-wearing and have a long service life. PoolSolar is the brand name for various solar energy concepts, which have more than proven themselves! The energy yield per m² has been calculated exactly and can be guaranteed. The various concepts mean the design is flexible and simple, whilst high energy prices make the investment very cost-effective. Water is an ideal heat buffer and ensures good heat storage. Because of this, the water remains sufficiently warm even on colder days, certainly if the pool is covered at night. An optimal installation concept is available for every practical situation. The customers can also count on rigidly planned and fast delivery times.

info@PoolTechnics.nl / www.PoolTechnics.nl

www.pools.it

POOL'S SPECIALIST. MORE THAN PERFECT.

DA SEMPRE I MIGLIORI COMPONENTI ED ACCESSORI PER PISCINE.
CON POOL'S SPECIALIST L'ECCELLENZA AUMENTA
GRAZIE AL SERVIZIO IMPECCABILE DEI NOSTRI PARTNER.
TEL 0376 942692-63-65 • FAX 0376 942695 • INFO@POOLS.IT

POOL'S
SPECIALIST

Un'innovativa tecnologia di deumidificazione per la piscina

Microwell, Ltd., società di produzione e commercializzazione con oltre 7 anni di esperienza nel mercato, lancia la nuova serie di deumidificatori DRY per piscina, DRY 800 e DRY 1200, dalla linea elegante e i costi vantaggiosi. Le unità sono state progettate per ambienti interni di grandi dimensioni (90 – 120 m²). Efficienti e silenziosi, dal design moderno e innovativo, i nuovi deumidificatori sono proposti in una finitura argento metallizzato. Tra le altre novità della società slovacca si citano Microwell DRY Precision 100 e DRY Easy 200, regolatori di umidità wireless remoti in grado di controllare efficacemente l'umidità e regolare la temperatura. Sfruttando la più moderna tecnologia digitale di microelaborazione, dotati di un moderno sensore di umidità al silicio a elevata capacità, garantiscono un controllo preciso e una costanza a lungo termine dei parametri. DRY Precision ha anche la funzione di log per registrare i dati ed elaborare delle statistiche per ottimizzare le operazioni dell'unità.



An innovative swimming pool dehumidification technology

Microwell, Ltd., a manufacturing and trading company with more than 7 years experience in the marketplace, launches its new, elegant and affordable swimming pool dehumidifier's DRY series, DRY 800 and DRY 1200. These units are designed for bigger indoor swimming pool halls with 90 – 120 m² surfaces. This new silent and effective dehumidifiers with a modern, and innovative design, are produced in silver metallic finish colour. Other innovations from the Slovak company are Microwell DRY Precision 100 and DRY Easy 200, remote wireless humidistats which are used for an effective control of the humidity and temperature regulation. They use the latest micro processing digital technology, with a modern silicon capacitance humidity sensor, ensuring a precise control with a long term constancy of the parameters. DRY Precision has got also a data logger function, enabling data recording and a sequent statistics processing for optimizing the unit's operation.

microwell@microwell.sk / www.microwell.sk

Tecnologia diamante per sterilizzare l'acqua

HotSpring® Spas, marchio di distribuzione di spa portatili a livello mondiale, ha annunciato il sistema di sterilizzazione dell'acqua salata ACE™. Questo approccio più pratico permette agli utenti di vasche a idromassaggio di passare più tempo rilassandosi e godendosi la loro spa, con minor bisogno di manutenzione dell'acqua. Come funziona? Quando la corrente passa attraverso l'elettrodo in diamante del sistema ACE, scinde la molecola d'acqua per creare ossigeno attivo ad alta energia. L'ossigeno attivo si combina poi con il sale e altri elementi nell'acqua per creare cloro e tre altri potenti ossidanti- ozono, perossido di idrogeno e monopersolfato (MPS). Grazie a menu intuitivi e facili da navigare sul pannello di controllo della spa, i proprietari possono mettere facilmente in funzione il sistema di sterilizzazione dell'acqua salata ACE.



Devono solo controllare con regolarità il livello dello sterilizzatore con un test su striscia reattiva FreshWater™, dare conferma del livello d'uso solo una volta al mese e immergere la cella del sistema ACE in una soluzione detergente per 10 minuti ogni tre mesi. Un altro vantaggio determinante di questo sistema risiede nel fatto che reduce l'impatto ambientale: taglia l'eccessivo impiego di prodotti chimici.

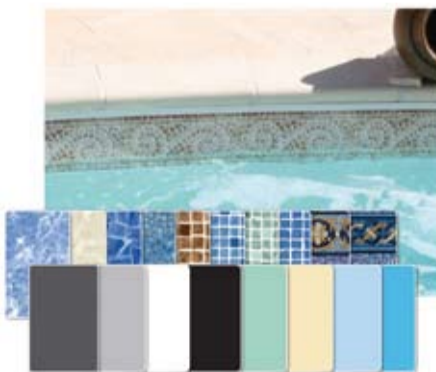
Diamond technology to sanitize water

HotSpring® Spas, the world's number one selling brand of portable spas, has introduced the ACE™ salt water sanitizing system. This more hands-free approach allows hot tub users to spend more time relaxing and enjoying their spa, with less water care maintenance required. How does it work? When the diamond electrode in the ACE system is energized, it breaks apart water molecules to create high-energy, active oxygen. The active oxygen then combines with salt and other elements in the water to create chlorine and three other powerful oxidizers – ozone, hydrogen peroxide and monopersulfate (MPS). Through intuitive and easy-to-navigate menus on the spa's control panel, owners can easily operate the ACE salt water sanitizing system. They simply need to check the sanitizer level regularly with a FreshWater™ test strip and confirm the use level just once a month, and soak the ACE system cell in a cleaning solution for 10 minutes every three months. Another key benefit of this system is that it reduces environmental impact: it cuts back on excess chemical use.

info@watkins.be / www.hotspring.com/global

Coperture e rivestimenti per piscina di alta qualità e standard elevato

Produttore di rivestimenti e coperture per piscine, Linovation è una società pionieristica in questo settore in Portogallo. Ora vanta una nuova struttura produttiva di 1800 m², una delle più moderne in Europa. Grazie ad attrezzature produttive d'avanguardia, la qualità dei suoi prodotti trova immediato riscontro nel cospicuo numero di ordini che le vengono fatti da tutto il mondo: Spagna, Portogallo, Francia, Italia, Svezia, Belgio, Israele, Grecia e Svizzera, fra gli altri. I suoi rivestimenti sono realizzati con il vinile più pregiato: Renolit Alkorplan 2000/2010 e Canadian General-Tower Infinity RT 3000. La società utilizza i programmi di disegno in 3D più innovativi CAD e CAPM. Utilizza inoltre le ultimissime tecnologie in termini di taglio digitale e saldatura ad alta frequenza per creare finiture e prodotti di elevata qualità.



Quality and high standard for these swimming pool liners and covers

As a manufacturer of liners and covers for swimming pools, Linovation is a pioneering company in this sector in Portugal. It has a newly-built 1800m² production facility, one of the most modern in Europe. Thanks to the state-of-the-art production equipment, the quality of its products is reflected by the large number of orders from around the world: Spain, Portugal, France, Italy, Sweden, Belgium, Israel, Greece and Switzerland amongst others. These liners are made from the finest vinyl: Renolit Alkorplan 2000/2010 and Canadian General-Tower Infinity RT 3000. The company uses the most innovative 3D drawing programs in CAD and CAPM. It uses the latest technology in terms of digital cutting and high-frequency welding assembly, to create high quality products and finish.

info@linov.pt / www.linov.pt

Un collettore solare polimerico per ridurre i costi energetici

MAGEN Eco-Energy è leader mondiale nella produzione di sistemi solari. La società annuncia ora il lancio di eco Flare, un collettore solare polimerico. La speciale progettazione di questo prodotto permette di ridurre i costi correlati al riscaldamento dell'acqua in maniera significativa ed efficace. Si addice a un'ampia gamma di applicazioni, dal riscaldare l'acqua per case monofamiliari, spa o appartamenti al riscaldare grandi volumi d'acqua per hotel e strutture industriali. La composizione polimerica appositamente progettata gli consente di sopportare le condizioni climatiche più rigide. Le linee principali dei prodotti Magen sono basate sulla tecnologia brevettata di formatura a iniezione. Magen ha inoltre ottenuto un riconoscimento ufficiale come società eco-compatibile conformemente alla norma ISO 14001:2004. Tutti i prodotti eco-Energy di Magen sono realizzati nel rispetto degli standard internazionali ISO 9001:2008.



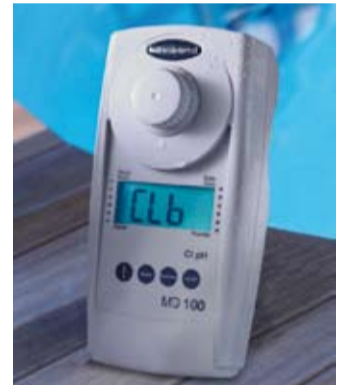
A polymeric solar collector to reduce energy expenses

MAGEN Eco-Energy is a world leader manufacturer of solar collection systems. The company announces the launch of eco Flare, a polymeric solar collector. This product is uniquely engineered to drastically and efficiently reduce water heating expenses. It is suitable for a large range of applications, from heating water for a single house, spa or apartment to heating large quantities of water for hotels and industrial facilities. The polymeric composition specifically developed enables it to withstand the most severe weather conditions. The core of Magen's product lines is based on the Over-Moulding Injection Technology. Moreover, Magen has achieved official recognition as a green organization, awarded the ISO 14001:2004. All of Magen eco-Energy's products are produced in accordance to ISO 9001:2008 international standards. Magen eco-Energy is constantly looking for new distributors across Europe and in Russia in particular.

www.magenecoenergy.com

Controllo preciso dell'acqua

La società tedesca Tintometer propone un dispositivo di misurazione compatto, mobile e veloce: il fotometro MD 100, che permette di effettuare misurazioni con filtri a interferenza di elevata qualità e stabili nel tempo. Il dispositivo permette di ottenere risultati riproducibili e misurazioni accurate nel giro di poco tempo. Il design è ergonomico, le dimensioni compatte e la maneggevolezza elevata. Le analisi sono condotte utilizzando le tavolette reagenti Lovibond® con stabilità a lungo termine; il periodo di validità minimo garantito è di 5 o 10 anni. Alcune versioni hanno l'impostazione zero in memoria (One Time Zero - OTZ) oppure, con dispositivi multi-parametro, all'avvio, l'unità visualizza automaticamente il metodo prescelto prima dello spegnimento (scroll Memory).



Precise control of the water

The German company Tintometer offers a measuring device compact, mobile and fast: MD 100 photometer. With it, the measurement is made with interference filters of high quality and stable over time. Results are obtained reproducible and accurate measurement in a minimum amount of time, not to mention an ergonomic design, compact dimensions and a secure handling. Analyses are conducted using the Lovibond® tablet reagents with long-term stability and a guaranteed minimum 5 or 10 years shelf life. Some versions have the zero setting held in memory (One Time Zero - OTZ), or with the multi-parameters devices, at the start, the unit automatically displays the method that was chosen before the extinction (scroll Memory).

sales@tintometer.com / www.tintometer.com

Piscine per tutti i gusti

Fondata nel 1994, RP INDUSTRIES ha già costruito oltre 40.000 piscine in tutto il mondo. La società portoghese è ora attiva in numerosi paesi, fra cui Portogallo, Spagna, Francia, Italia, Svizzera, Belgio, Romania, Ungheria, Grecia, Serbia, Russia, Marocco, Algeria, Angola, Capo Verde e Tahiti. Nel progettare le proprie piscine, la società utilizza l'acciaio Spectron (spessore 2,5 mm) di cui è riuscita ad estendere la garanzia a 30 anni. RP INDUSTRIES offre ai professionisti di tutto il mondo le più diverse soluzioni grazie a una gamma di prodotti ampia e variegata. La gamma include le piscine Soleo, piscine in kit in acciaio e cemento; piscine Inoblock, piscine in cemento al 100% con doppio isolamento termico; piscine Overflow, piscine con rivestimenti 75/100 che utilizzano il sistema a sfioro finlandese; piscine in kit in cemento Naturalis in finto legno o piscine DynamicPanelPool e piscine pubbliche.



Swimming pools for all tastes

Founded in 1994, RP INDUSTRIES has already built more than 40,000 swimming pools all over the world. The Portuguese company is now active in many countries such as Portugal, Spain, France, Italy, Switzerland, Belgium, Romania, Hungary, Greece, Serbia, Russia, Morocco, Algeria, Angola, Cape Verde and Tahiti. In designing its pools, the company uses Spectron steel, which has a thickness of 2.5 mm and has made it possible to reinforce the guarantee attributed to the steel for 30 years. RP INDUSTRIES offers various solutions for professionals in the world of swimming pools and stands out thanks to its wide range of products. This product range includes Soleo pools - kit pools made of steel and concrete; Inoblock pools, 100% concrete pools with double thermal insulation; Overflow pools, 75/100 liner pools using the Finnish overflow system; Naturalis concrete kit pools made of imitation wood or DynamicPanelPool pools, public swimming pools.

vladimir.prudik@wanadoo.fr / www.rppiscines.com



TAP INTO THE WORLD'S FASTEST GROWING POOL AND SPA MARKET

10TH - 12TH AUGUST 2011, PRAGATI MAIDAN, NEW DELHI

NEW DELHI 2011

waves

POOL | SPA | BATH

INTERNATIONAL EXPO

REGISTER NOW AT WWW.WAVESEXPO.COM





Nuovi scambiatori di calore

EJ Bowman, uno dei più importanti produttori di scambiatori di calore al mondo, ha lanciato una nuova gamma ulteriormente migliorata di scambiatori di calore per piscina in occasione di PISCINE a Lione. La nuova gamma ora include unità in acciaio inossidabile e titanio con velocità di trasferimento del calore fino a 200kW. I nuovi prodotti completano inoltre l'attuale gamma cupro-nichel di Bowman, idonea a trasferimenti di calore fino a 1050kW. I visitatori dello stand 7D40 potranno conoscere di persona gli straordinari progressi compiuti da EJ Bowman nel campo del trasferimento energetico con i suoi scambiatori di calore, dal momento che le unità Bowman raggiungono la temperatura richiesta fino a tre volte più velocemente rispetto alla maggior parte degli altri modelli, riducendo sia il consumo energetico che le emissioni di CO². Adatti a complessi tipo resort, piscine private, piscine di spa e vasche idromassaggio, questi scambiatori di calore sono realizzati con materiali anti-corrosione, mentre le coperture terminali e lo scappamento del tubo possono essere rimossi in maniera semplice e agevolare così gli interventi di manutenzione.

info@ejbowman.co.uk / www.ejbowman.co.uk

New heat exchangers

EJ Bowman, one of the world's premier manufacturers of heat exchangers, has launched a new and improved range of swimming pool heat exchangers at PISCINE Lyon. The new range now includes stainless steel and titanium units capable of heat transfer rates of up to 200kW and these new products compliment Bowman's existing Cupro Nickel range which is suitable for heat transfer up to 1050kW. Visitors to stand have seen the impressive strides forward EJ Bowman has made in energy transfer via their heat exchangers, as Bowman units achieve required pool temperature up to three times faster than most other models, reducing both energy consumption and CO² emissions. Suitable for resort type complexes, domestic pools, spa pools and hot tubs, those heat exchangers are manufactured using corrosion resistant materials, whilst the end covers and tube stack can be simply removed for ease of maintenance.

Carrello multifunzione Poolstyle con avvolgitubo universale

SCP Europe distribuisce un nuovo carrello Poolstyle multifunzione, utilizzabile come carrello per riporre gli accessori e per avvolgere i tubi galleggianti. Il carrello è stato appositamente ideato per riporre facilmente tutti gli accessori necessari per la manutenzione della piscina. È inoltre in grado di accogliere sull'avvolgitore universale tubi galleggianti fino a 15 m, così come, nella cassa, due secchi di prodotti chimici e gli accessori per la manutenzione ordinaria (gottazze, maniche telescopiche, spazzoloni ecc). Facile da riporre e ultramobile, include un ripiano dove effettuare rapidamente le operazioni di analisi dell'acqua. Confezionato in un cartone unico, si monta con estrema facilità.

info.eu@scppool.com / www.scpeurope.com

Serie Filter Max

La serie Filter Max è l'ultimissima proposta in fatto di filtri di plastica di Emaux. Appositamente progettati per durare nel tempo e con criteri di grande resistenza con la massima pressione d'esercizio (2,7 bar), funzionano a 50° C (sono quindi in grado di soddisfare le esigenze della maggior parte delle piscine).

I filtri sono disponibili sia in versione montaggio dall'alto che laterale nei diametri 17", 20", 24", 27", 31" e 35", per soddisfare le esigenze delle piscine più diverse. Per garantirne durata e resistenza, nella fase di test e sviluppo, i filtri sono stati sottoposti a un test da 20.000 cicli. La gamma offre ottimali performance in fatto di filtrazione garantendo un'acqua pulita e trasparente.

Filters Max Series

Filter Max Series are the latest plastic filter development by Emaux. These Filters were designed specially to be durable and heavy duty with a maximum working pressure (2, 7 bar). They can operate at 50° Celsius, which is more than sufficient

to cater the need of most swimming pools. These Filters are available in both Top Mount & Side Mount version from 17", 20", 24", 27", 31" to 35" in diameter, giving

a comprehensive range to suit many pool requirements. To ensure heavy duty and durability, during the development and testing phase these filters all undergone a 20,000 cycle test. This filters' range will provide an efficient filtration for a clean and clear water pool environment.

info@emaux.com.au / www.emaux.com.au

Poolgarden presenta FLEXYPOOL

POOLGARDEN è presente nel settore delle piscine da oltre 20 anni, specializzandosi nella costruzione di piscine in cemento armato e prefabbricato. L'esperienza accumulata negli anni e l'attenzione particolare rivolta ad ogni tipo di clientela, ha portato l'azienda a sviluppare l'idea di una struttura innovativa. FLEXYPOOL è una struttura interamente PVC che permette un'alta flessibilità, altezze standard o a disegno e la possibilità di realizzare la piscina nelle forme più varie. Poolgarden è disponibile per dimostrazioni presso la propria sede e assistenza in cantiere al primo montaggio di una struttura Flexypool. La struttura FLEXYPOOL è un brevetto italiano regolarmente registrato e viene costruita nella nuova sede di POOLGARDEN in provincia di Alessandria. POOLGARDEN da circa un anno ha infatti ampliato la propria sede, trasferendo in zona industriale sia gli uffici commerciali che la produzione della struttura FLEXYPOOL.

Innovative Structure

An avant-garde solution called Flexypool® for building in-ground pools using high quality technology. Pool Garden introduces an innovative PVC modular structure, that is rigid and fastened to the base and solarium reinforcement and within which a cement pour is made: this enables to create extremely solid pools and at the same time characterized by absolutely original shapes, having a bending radius ranging from a minimum of 40 cm to a maximum of infinite radius. Other advantages of the system Flexypool® are a better thermal insulation, a speedy assembly, less drawbacks for the building yard, reliability and duration in time.

info@poolgarden.it / www.poolgarden.it

Green With Envy

Clearwater Spas is leading the world in energy efficient hot tubs designed with eco-logical solutions for everyone.

Energy Efficient

"Clearwater Spas hot tubs are 12% more energy efficient than foam-filled and are much easier to service!"



Superior Quality

Resort Series Orlando Signature with 111 Jets!



Beautiful Cabinetry

Cedar & Composite



Fun Accessories

Add our new removable 'bistro table' to any hot tub in our Beachcraft Series!



Dealerships & Distributors Wanted

We Offer: New Dealer Incentives, Exclusive Territories, 32 Hot Tub Models At All Price Ranges, Customer Lead Generation, Volume Rebate Program, Marketing Sales Materials, Point of Sale Materials, Gazebos & Accessories.

Clearwater Spas
Celebrating 33 Years of Excellence

Contact us today: 1-800-791-1190
or sales@clearwaterspas.com



www.clearwaterspas.com

Elettrolisi del sale: una soluzione eco-responsabile

Sarah Guezbar
Direttrice Sviluppo e Comunicazioni
di Pool Technologie



L'Australia utilizza l'elettrolisi del sale per il trattamento dell'acqua delle piscine private sin dagli anni Settanta e, da allora, rimane un punto di riferimento. Da circa 15 anni, lo sviluppo del mercato delle piscine ha visto l'ingresso di nuovi attori, in particolare europei e americani. Questi fabbricanti detengono ormai una quota significativa del mercato.

L'elettrolisi del sale è un principio elettrochimico semplice. A partire da un'acqua leggermente salata (in genere attorno a 3-7 g di sale per litro), una cellula di elettrolisi produce un potente disinfettante: il cloro gassoso. La cellula (o elettrodo) è costituita da placche di titanio polarizzate da una corrente continua. Il passaggio dell'acqua salata nella cellula permette di ottenere un'acqua disinfettata e disinfettante. I batteri (fonte di infezione), le cloramine (fonte di allergie) e le alghe (che creano un'acqua torbida o verdastra) vengono in tal modo eliminati, senza lasciare residui né inquinamento.



Il principio dell'elettrolisi del sale è un "cerchio naturale": sotto l'effetto dei raggi UV, il sale si ricomponde ed è quindi disponibile per un nuovo ciclo.

Per ovviare alle perdite d'acqua dovute agli spruzzi, alle eventuali fughe o ai lavaggi del filtro sono tuttavia necessarie delle regolari aggiunte di sale.

Un elettrolizzatore è composto da due elementi: una cella elettrolitica (o elettrodo) e un armadio elettronico.

La cella elettrolitica

La cella elettrolitica è costituita da placche di titanio rivestite in genere da ossidi di rutenio e iridio.

La qualità del titanio e del rivestimento è determinante sia ai fini del rendimento della sterilizzazione che della longevità del materiale di consumo, ovvero la cella.

L'armadio elettronico

Il modulo di controllo è il componente "intelligente" dell'elettrolizzatore.

Possiamo dire che esistono due famiglie di elettrolizzatori sul mercato: quella degli elettrolizzatori senza inversione di polarità e quella degli elettrolizzatori con inversione di polarità.

I primi hanno il vantaggio di essere economici. Prevedono tuttavia la pulizia della cella con acido e non sono pertanto indicati in caso di acqua calcarea.

La famiglia degli elettrolizzatori con inversione di polarità è ampia e raggruppa sostanzialmente due tecnologie.

La prima tecnologia utilizza un'elettronica con relè meccanici e permette l'inversione di polarità mediante commutazione dei relè. Tale commutazione genera un picco di corrente transitoria nella cella riducendo alla lunga la durata di vita di quest'ultima. Semplice da mettere in opera, ritroviamo questa tecnologia in particolare negli apparecchi di basso livello. L'inversione di polarità può essere attivata su richiesta, dall'utente stesso, oppure in automatico dal sistema elettronico. In questo caso, l'inversione di polarità è effettuata a una frequenza non modificabile dall'utente, frequenza che viene predeterminata su un determinato valore da ciascun produttore.

Lo svantaggio di questi elettrolizzatori è che la frequenza d'inversione non è sempre adatta a ogni tipo d'acqua. In effetti, più l'acqua è dura, più la frequenza d'inversione deve essere importante per evitare l'incrostazione della cella. Tuttavia, la regolazione deve essere effettuata con attenzione: un'inversione troppo frequente avrà come conseguenza una riduzione significativa della durata di vita della cella, mentre un'inversione insufficientemente frequente la incrosterà prematuramente obbligando l'utente a fastidiosi interventi.

Per quanto concerne la seconda tecnologia, invece, essa utilizza un'elettronica a microprocessori e permette in particolare di pilotare la corrente. Più moderna, si tratta di una tecnologia che presenta numerosi vantaggi: alcuni elettrolizzatori assicurano una pulizia automatica tramite inversione di polarità regolabile. La frequenza d'inversione è parametrata in funzione della durezza dell'acqua. Quest'inversione di polarità è inoltre detta progressiva perché viene effettuata molto lentamente.



Protegge la cella eliminando eventuali rischi di picco di corrente e quindi il rischio di rottura del rivestimento delle placche (a differenza dell'inversione a relè meccanici). Alcuni elettrolizzatori sono anche provvisti di una memoria di inversione: dopo un arresto della filtrazione, l'elettrolizzatore riprende il ciclo di inversione tenendo conto del tempo già trascorso prima dell'arresto.

Per quanto concerne la disinfezione, la tecnologia del pilotaggio della corrente permette altresì di garantire una produzione costante di cloro.

Tutte queste caratteristiche sono una garanzia di rendimento e di una durata di vita significativamente maggiore della cella elettrolitica (il che permette ad alcuni fabbricanti di proporre delle estensioni di garanzia).

Ovvero

Attualmente, una durata di vita accettabile per una cella è nell'ordine di 4-5 stagioni. Al momento dell'acquisto, il cliente si rivela molto sensibile al costo della sostituzione della cella. L'offerta oggi si è ampliata: accanto alle celle originali dei fabbricanti si è affiancata un'offerta alternativa di celle compatibili – un aspetto, questo, che impone grande attenzione circa la qualità dei materiali e del montaggio. L'offerta è pertanto molto ampia e non è sempre facile operare la scelta più giusta. L'ideale è scegliere tra i prodotti maggiormente affidabili presenti sul mercato.

Infine, a seconda del budget e spesso della tecnologia utilizzata, l'elettrolizzatore offrirà un numero maggiore o minore di funzionalità, funzionalità che permetteranno di impostarlo secondo le specificità dell'installazione, offrendo così maggiore comodità all'utente.

Diverse le opzioni e le funzionalità disponibili sul mercato:

- Pulizia automatica della cella tramite inversione di polarità
- Pulizia automatica regolabile a seconda della durezza dell'acqua
- Modalità copertura automatica per ridurre la produzione di cloro durante la chiusura
- Funzione Boost per una superclorazione in caso di intemperie o utilizzo regolare
- Allarmi: mancanza di sale, mancanza d'acqua, temperatura, tempo di filtrazione insufficiente...
- Invernamento e avvio in primavera automatici
- Test dell'elettrolisi
- Log degli eventi...

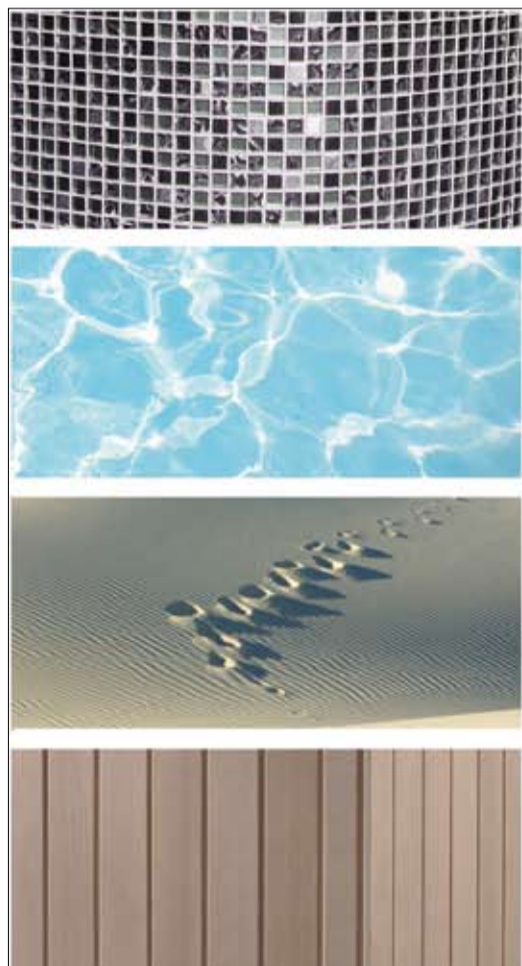
Semplice ed efficace, l'elettrolisi del sale presenta numerosi vantaggi:

Tranquillità: la piscina si disinfetta automaticamente

Rispetto dell'ambiente e sicurezza: ridotto consumo energetico, nessun disinfettante chimico da manipolare, stoccare o acquistare

Confort: un'acqua pulita, sana e cristallina

Salute e benessere: terapeutica, l'acqua salata non irrita gli occhi e non secca la pelle.



WATER WELLNESS FUTURE

La nuova holding di servizi e progettualità nell'universo benessere.

Affianchiamo i nostri partners con concretezza e dinamicità in tutti i processi di progettazione, realizzazione e manutenzione di spazi concepiti per il benessere.

Entra anche tu a far parte del WaWe Team aderendo al nostro progetto.



IFC SpA - Via Ticino 5/b
25010 Desenzano del Garda (BS)
Tel. +39 030 9158451 - Fax +39 030 9158518
www.ifccorporate.it - info@ifccorporate.it

Tutte le aziende presentate di seguito cercano distributori per i loro prodotti in Italia e all'estero. Potrete trovare tutte le informazioni ad esse relative sul nostro sito web in 7 lingue nella rubrica «Ricerca Distributori»; presentazione completa della società, delle sue attività e dei suoi prodotti, contatto, foto, ecc. Non esitate a contattarci se anche voi cercate distributori internazionali per i vostri prodotti.

Distributors Wanted

All companies and products featured above are looking for distributors, particularly in Italy but also in other countries. You can find full information about these and other products on our website in 7 languages under «Distributors Wanted»: detailed and thorough presentation of the company, its business and products, contact information, additional photos, etc. If you are also looking for international distributors for your products, please contact us.



EMAUX

POOL AND SPA SYSTEMS

With over 32 years of solid experience and expertise, Emaux, an Australian company, has evolved from a Swimming Pool and Spa Equipment manufacturer to a company that is focused in Water Technology. Their new divisions are Spa & Whirlpool, Fountain and Water Treatment which work in conjunction with the Swimming Pool Equipment division. They sell various equipments of cleaning, disinfection, filtration, lighting, pool fittings, pumps or swimming pools surrounding items. Only

with quality products and unsurpassed customer service would Emaux gain the trust from their clients.
info@emaux.com.hk / www.emaux.com.au



MICROWELL

DEHUMIDIFIERS FOR SWIMMING POOL

Microwell, a manufacturing and trading company with more than 7 years experience in the marketplace, offers a range of dehumidifiers especially designed for dehumidification of smaller indoor swimming pools and spas. Our dehumidifiers are the high performance units, which operate on the heat pump principle. They make wet pool air circulate, remove the moisture content and deliver warm and dry air back to the swimming pool hall. They work more effectively than traditionally used ventilation and heating systems. There are

three possible unit modifications – with fibre glass cover (Plastic), with stainless steel cover (Silver) and with rusting resistant metal cover (Metal). Our latest one is an elegant and affordable swimming pool dehumidifiers belonging to the DRY series - DRY 800 and DRY 1200.
microwell@microwell.sk / www.microwell.sk



VAGNERPOOL

WHOLESALE AND MANUFACTURER OF SWIMMING POOL EQUIPMENT

Vagnerpool was created in 1994, originally to produce electric heating, electric control panels and transformers for pools. Then, production grew to include other products such as rollers, stainless steel cascades, exchangers, solar panels, complete filtration stations, and so forth. An important step in the development of the company was the start of a joint collaboration with several large international manufacturers, as well as its own significant evolution from manufacturer to wholesaler in central Europe. We currently work with

companies from over 40 different countries and we export in more than 20 countries. We have a 3000 m² covered surface of warehouse and a 1000 m² outside surface with capacity of 6000 places of palettes.
info@vagnerpool.com / www.vagnerpool.com



TECHNO-SOLIS

EFFICIENT DIRECT SOLAR POOL HEATING SYSTEM

Techno-Solis is one of the original companies involved with the design and manufacture of non-metal solar collectors. This company is headquartered in Florida, U.S.A. Its system has a patented design which will reliably heat a pool to a comfortable swimming temperature without increasing the utility bills. Techno-Solis flow tubes are connected for insulation so that they stay warm longer. This patented design also allows the panels to withstand freezing conditions better than collectors with round flow tubes that cannot

expand or change shape. The panels have long life expectancy and they can withstand the strength of a 240 km/h cyclone.
info@techno-solis.com / www.techno-solis.com



MICRODOS

CONTROL AND DOSING SYSTEMS

MICRODOS S.r.l. is an Italian leader company, manufacturer and reseller of control and dosing systems, for drinking water, waste water and swimming pool water treatment, chemical industries, detergency, laboratories and analyses, food industries, and for the medical field. Their experience has permitted to realize a range of innovative products, with a high quality level and multi-purpose that can fit several applications. Their product is featured by being compact, having a good quality, and a high performance. The production

headquarter is situated in Rieti, Italy, where they avail of a highly qualified staff. They have ranges of peristaltic pumps, electromagnetic pumps, professional controllers, peristaltic pumps with built-in controller, electromagnetic pumps with built-in controller, panels and systems.
info@microdos.it / www.microdos.it



MOPPER

A ROBOT ASSEMBLED BY AERONAUTICAL PROFESSIONALS

PMPS Technologies, a company based in France, designs and manufactures autonomous cleaning robots for swimming pools. Its latest product, the Mopper V2, with its demanding design, exhibits undeniable efficiency and reliability. Fitted with a Leroy-Somer motor, guaranteed for 4 years, operating with extremely fine filtration, it can adapt to any coating. It can be controlled manually or electronically, but mainly thanks to its integrated solutions, it does not need to be returned to the factory if

it malfunctions.
contact@mopper.eu / www.mopper.eu



EVOLUTION SPAS

IMPROVED ELEMENTS IN EVOLUTION SPAS RANGE

Last years, Evolution Spas re-developed the whole range of its spas. Some of the improving features were: 3Zone disinfection, a combination from an ozone generator with reaction chamber, an effective UV-system and a 1-micron filter with silver ions. This latter guarantees the clearest water with fewer chemicals, even without chlorine when using the Evolution Aqua-Perfect, 100% biodegradable. Furthermore, regarding spas enjoyments, the new sound system from SpaTunes now gives the

feeling to be in the middle of the music: 360 degrees Omni surround. The sound reaches the user through the water! The new SV series from SpaNET is also more energy efficient than the existing models and the first one will be shown at Piscine 2010. In addition, Evolution launched a new swim spa with a water level of 130 cm and a counter flow of 12 HP that guarantees the best work out even for a professional swimmer.

www.evolution-spas.com



DELUXE SPAS

BEST VALUE SPAS FOR MONEY, WIDEST RANGE OF CHOICE!

Higher profit margins, world class reliable products, high quality built for lasting years, excellent growth potential, great return on investment, low overhead and protected territory. Our overseas sales and marketing department works with you and your clients, giving you and your customers the best services possible.

sales@deluxespas.cn



PREFORMATI

PREDEFINED MODULAR STRUCTURES

Preformati Italia manufactures predefined modular structures ready to install and coated with any finish. We produce cabins for wellness, « stones » effect structures, bowls, basins, various kinds of showers, and fountains. Modular, linear, circular or free design, all structures are developed and implemented by computer without using any moulds. The company has a highly qualified staff and to respond to the growing demand has expanded its operational structure of production.

info@preformatitalia.it / www.preformatitalia.it



POOLTECHNICS

POOLCOVERS AND SOLARSYSTEMS

PoolTechnics manufactures four different types of swimming pool covers: HydroDeck, slatted cover provides fully automated operation, safety, heating and insulation ; ThermoDeck and EcoDeck: high quality floating, insulating foam covers ; SafeDeck: security cover. PoolSolar is a brand name for a variety of solar energy concepts.

info@PoolTechnics.nl / www.pooltechnics.com



POOL'S

A LEADER IN THE POOL MARKET

Pool's, a business unit of A & T Europe SpA, is the market leader in the swimming pool. We offer a full range of ABS accessories and we produce in our factories most products.

info@pools.it / www.pools.it



SOKOOL

A WIDE RANGE OF SHELTERS

Sokool International is the result of a merger between two experienced manufacturers, Abrifinal and ERA. After establishing a presence in Switzerland, Spain, Italy and the Reunion, the group continues to pursue its expansion in Eastern Europe, the Middle East and North Africa. Its product offer includes a wide range of telescopic pool covers and shelters for terraces and spas which can be adapted to requirements: high, medium or low shelters; angular, curved or stylized; stand-alone or attached to an existing building, with or without floor tracks ... The telescopic pool

shelters can be adjusted to all pools sizes and conform to NF P90 – 309 standards. These products, manufactured in France, are available in more than 200 colours.

contact@abris-sokool.fr / www.abris-sokool.fr

A. DI ARCOBALENO
www.adiarcobaleno.it
UN TUFFO NEL FUTURO
COPERTURE TELESCOPICHE
 B. & O. ENGINEERING S.r.l. - Via Boves, 2 - 12089 - Villanova Mondovì (CN) - tel +39 0174 698635 - info@adiarcobaleno.it

poolasia
EXPO
CONFERENCE

1st Swimming Pool & Spa Trade Show in

TROPICAL ASIA

Maldives - Sri Lanka - India - Southeast Asia

4-6 MARCH 2011
HILTON ARCADIA RESORT
PHUKET

"Imagine warm tropical waters all year. Join us and be the first to get access to professionals in tropical Asia where 2 billion people live. They never had any pool & spa show in their countries and pool business is booming in their ever growing tourism industry"



info@poolasia.com

silkwaters Media GERMANY - THAILAND www.poolasia.com

DIARY

POOL ASIA 2011

Thailand
PHUKET

From 04/03/2011 to 06/03/2011
info@poolasia.com
www.poolasia.com

EXPOLAZER 2011

Brazil - SÃO PAULO

From 03/08/2011 to 06/08/2011
internacional@francal.com.br
www.expolazer.com.br

SWIMMING POOLS, SAUNAS & SPA

Czech Republic - PRAGUE

From 10/03/2011 to 13/03/2011
svobodova@abf.cz
www.vystava-bazeny.cz

WAVES POOL SPA BATH INTERNATIONAL EXPO

India - NEW DELHI

From 10/08/2011 to 12/08/2011
sonny@wavesmagazine.in
chris@wavesmagazine.in
www.wavesmagazine.in

AQUA SALON WELLNESS & SPA POOL & SAUNA

Russia - MOSCOU

From 23/03/2011 to 26/03/2011
weg@weg.ru
www.weg.ru/en/2011

SPLASH

New Zealand - WELLINGTON

From 17/08/2011 to 18/08/2011
info@splashexpo.com.au
www.splashnzexpo.co.nz

CONSTRUMA 2011

Hungary

From 05/04/2011 to 10/04/2011
construma@hungexpo.hu / www.construma.hu

GLEE THE HOME OF INTERNATIONAL GARDEN PAT & LEISURE 2011

United-Kingdom - BIRMINGHAM

From 19/09/2011 to 21/09/2011
glee@emap.com - www.gleebirmingham.com

INTERNATIONAL SWIMMING POOL BATH & SPA EXPO

China - BEIJING

From 26/04/2011 to 28/04/2011
spafair@sina.com
www.shs-china.com

POOL & SPA ASIA

Thailand - BANGKOK

From 21/09/2011 to 23/09/2011
poolspaasia@iirme.com - www.poolspaasia.com

SPLASH

Singapore

From 04/05/2011 to 05/05/2011
kjaques@intermedia.com.au
www.splashasiaexpo.com

PISCINA 2011

Spain - BARCELONA

From 18/10/2011 to 21/10/2011
info@firabcn.es - www.salonpiscina.com

AQUA-THERM KIEV

Ukrayina - KIEV

From 16/05/2011 to 19/05/2011
info@fin-mark.com
www.aquatherm-kiev.com

AQUANALE 2011

Germany - COLOGNE

From 26/10/2011 to 29/10/2011
aquanale@koelnmesse.de
www.aquanale.de

THE 5th INTERNATIONAL EXHIBITION in RUSSIA

AQUA SALON

WELLNESS & SPA POOL and SAUNA

23-26 March 2011
Moscow CROCUS EXPO Exhibition Center

INTERNATIONAL WELLNESS & SPA
AQUA SALON
БАССЕЙНЫ И САУНЫ
EXHIBITION

ORGANIZER

WEG

World Expo Group

tel/fax +7 495 730 55 91

weg@weg.ru

www.weg.ru

HYDROMASSAGE SPA POOLS

WELLNESS TECHNOLOGIES

POOL CONSTRUCTION

POOL EQUIPMENT

WATER TREATMENT

SANITARY WARE

RUSSIAN BATH

FINNISH SAUNA

TURKISH HAMMAM

BATH AND SAUNA STOVES

SUPPORT

OFFICIAL SUPPORT

MEDIA PARTNERS

THE WHOLE WORLD
WILL COME
TO BARCELONA

Join companies and professionals at the world event of reference for the pool industry. Contact builders, hoteliers, managers of sports facilities, wellness centres and spas, sport and health technicians, public sport and health authorities, promoters and prescribers... At PiscinaBcn, you will find business opportunities. We look forward to seeing you in Barcelona.

PISCINA Bcn
INTERNATIONAL SWIMMING POOL EXHIBITION

The most important appointment of pool, wellness and aquatic facilities.

www.salonpiscina.com

Fira Barcelona

Gran Via Venue
18-21 October 2011

Official Partner
Spanair
A STAR ALLIANCE MEMBER

Grandhotelcentral.com